LES PAPILLONS.

Digitized by Google

LAS PAPALLONAS.

LAS PAPALLONAS.

DRAMA EN TRES ACTES Y EN VERS,

ORIGINAL DE

D. SERAFÍ PITARRA.

Estrenat ab gran aplaudiment
en lo TEATRO CATALÀ, la nit del 9 de Maig
de 1869

nº 5021
Jaume Piquet Lore

BIBLIOTECA DE CATALUNYA

BARCELONA.
LLIBRERIA DE EUDALT PUIG,
PLAÇA NOVA, NÚMERO 5.
1869.

Digitized by Google

L' autor, se reserva tots los drets. Lo director del ARCHIVO CENTRAL LÍRICO DRAMÁTICO, es l' unich encarregat d' aquesta obra, y ab ell deurán entendrers tots los teatros, casinos, ó societats particulars que vulgan representarla.

Barcelona.—Imprenta de Jaume Jepús Petritxol 14 principal.—1888

AL DISTINGIT PRIMER GALAN JOVE

DEL

TEATRO CATALÀ

D. JOSEPH CLUCELLAS,

Com á penyora d' amistat y tribut

al mérit, dedica aquest drama,

L AUTOR.

REPARTIMENT.

PERSONATJES.	ACTORS.
MARTA.	D.ª FRANCISCA SOLER
JOSEPH MARIA	D. FELIX RIBOT
EUDALET	» JOSEPH CLUCELLAS
SAGIMON.	» RÓMULO CUELLO.
D. CARLOS	» JOAN BERTRAN
Sr. ALEIX.	» ISCLE SOLER.
BATISTA.	» FRANCISCO PUIG
QUIM	» LLEÓ FONTOVA.
MACARI	» JOAN PERELLÓ
CINTET.	» FRANCISCO SALA
LLORENS	» JOSEPH JANÉ.
BALTASAR	» FRANCISCO LANGLOIS
SARGENTO	» JOSEPH SARDA
MIQUELET 1	» JOSEPH MASPONS.
MIQUELET 2	» ARTURO XATART
MIQUELET 3	» N SOLEY
MIQUELET 4.	» N N

Miquelets, criats, etc etc

La acció en temps de la guerra civil, y en un poble de Catalunya.

Al arbre de la libertat.

El Autor

ACTE PRIMER.

Un jardí.—Al fondo, un reixat alt, de ferro, atravessa la escena, deixant veurer lo camp. A la dreta del espectador la fatxada d'una casa riquíssima, de pagès, desde la qual, fins a mitx teatro, hi ha un emparrat que 'l sostenen pilans de mahons tiaduras y tautas. Una cisterna practicable en segon terme.

ESCENA PRIMERA

BATISTA, JOSEPH

(*Batista, apareix lligant cangas á las flors, recelos de que li atrapin. Joseph va cap a n' ell de puntetas. Quant ho veu Batista, s' amaga darrera del primer arbre que trova. Joseph corre cap á n' ell, y aixis tan d' un arbre al altre, perque Batista no vol ser conegut, fins que al trovarse aquest frente la porta obèrta del retrat, fung tapanise la cara ab las mans, y deixant pardi á Joseph. Apunta 'l dia y 'ls aucells cantan.*)

ESCENA II.

JOSEPH, SAGIMON.

JOSEPH. ¡Endevant... com cada dia...
ja m'ha tornat a escapar!

SAGIMON. Bon dia y bon'hora. (*Venint de la casa.*)

JOSEPH. ¡Hola!
Sagimon. ¿Ja us heu llevat?

SAGIMON. ¿Y tu, qué tèns?

JOSEPH. Que'm pensava
que ara podia atrapar
á n'al que vè a fè 'l miracle,
y, com sempre, m'ha escapát.

SAGIMON. ¡Miracle!

JOSEPH. ¡Ah! ¿No ho sabiau?

SAGIMON. No se de que'm vols parlar.
JOSEPH. Mòlt senzill que, cada dia,
tot quant jo deixo manat
que lè da ferme la Marta,
m'ho trovo fet l'endema,
sense que m'ho hagi fèt ella
ni pagar jo cap jornal.
—Mira, li dich, d' aquí un rato
porta sagò á n' al bestia;
va a ferlo al cap d'una estona
y el bestia ja esta menjant.
—Dema vès, y ab la sumero
porta canyas del rieral,
y l' endema quant va al pati;
ja 's veu las canyas à baix.
SAGIMON. Donchs, fill, no se'l que pot esser.
JOSEPH. Això penso jo temps fa;
pero com que ja ahir vespre
vaig di a n' ella, que 'ls cascalls
se brincavan un xich masso
y els havia de lligar,
me llevo, fá una estoneta,
que estava 'l dia apuntant,
te veig aqui com un bulto
que está lligant los cascalls,
m' li acosto hè de puntetas,
y al anarlo ja á atrapar ..
¡ Fuf ! Se'm fòn com una sombra,
se m' escapa y. . ¡ Adeu siau !
SAGIMON. ¿ Deixant la feyna ben llesta ?
JOSEPH. Que us ho digan los cascalls.
SAGIMON. Mentre ho pensem, anem ara
á lo que es mès important.

ESCENA III.

JOSEPH, SAGIMON, BATISTA, MACARI, que surten ab eynas y cistells.

BATISTA. Bon dia y bon' hora.
JOSEPH. ¡Hola !
BATISTA. Que Dèu vos guardi de mal
y Sant Antoni.
JOSEPH. A lo feyna,
que en Batista ha de tornar,
y tu has de esgrunar panoyas (*A Macari.*)
MACARI. ¡ Oh prou, prou ! ¡Oyda ! ¡ Aixó ray !
JOSEPH. Ja sabeu que á mi m' agrada,
que tot vagi ben puntual.
Mentres tu farás feixinas
y en Batista llaurara,

la Marta fará forcadas,
masurará l' ordi á dalt,
y capdellara madeixas
de tot lo que te filat.

BATISTA. (¡Vejam pobra criatura,
com bo ha de podé aguantar!)

(*Mentrestant, Macari, arregla las eynas en un cantò.*)

SAGIMON. Pensa bè, Joseph Maria,
que tant la aladigaràs. .

JOSEPH. ¡Que trehalli ara que es jove!

BATISTA. (Mentres jo visca, no tant.)

JOSEPH. ¡Y donchs, Macari, que 't pensas
que tens de fer festa!

MACARI. ¡O ca!

JOSEPH. A la feyna desseguida.

MACARI. ¡O prou prou!

JOSEPH. ¡Vaja!

MACARI. (*Carregantse las eynas y anantsen.*) ¡Això ray!

SAGIMON. ¡Cuidado 'ls clavells de moro!
¡Aquest passa y traspassar!

JOSEPH. Hi passan perque no 's trova
la clau del altre reixat.

BATISTA. (Jo la tinch per voltar sempre,
sens que ningú 'm vegi entrar.)
Vaja donchs; fins á la vista.

SAGIMON. Que deya 'l cego.

BATISTA. Avial.

(*Y fent passar á Macari al devant d' ell, s' en vá per lo reixat del fondo.*)

ESCENA IV.

JOSEPH, SAGIMON.

JOSEPH. Anem donchs á lo que deyau
vos que era tant important.

SAGIMON. Tu ets masover de la hisenda,
que es mòlt rica, com ja saps,
perque, ni jo, que 'n sò l'amo,
sè tant com tu com esta.
Donchs per ço que hi ha confiansa
y que 'ns estimem, com saps,
tè vaig ara á dí una cosa,
que, si no la he dita abans,
es perque segur no estava
de si 's portaria a cap.

JOSEPH. ¡Bè m'ho feu glatir la estona!

SAGIMON. Donchs ja esta dit.—Caso al gran

JOSEPH. ¿De debó?

SAGIMON. Tal com t' ho conto.

JOSEPH. ¡L' Eudalet!

SAGIMON. D' aquí mitj any
¿Ho veus ara perque feya
aquest jardí tant rumbant?
JOSEPA. Bè ho veig prou... perque la nuvia
se n'hi vinga á passejar.
SAGIMON. Y perque hi prenga la fresca...
JOSEPH. ¿Quant fassi calor?
SAGIMON. Encertat.
Per ço vaig fè fè una cosa
ben posada y elegant
Surtidor, reixat de ferro,
que 'as deixa aquí dins tancats,
y bosquets, y fonts, y estatuas,
y gerros y caminals...
JOSEPA. ¡Y aquells raíts d'aigua que mullan
si un s' ho mira descuidat!
¿Y ella... es cla... es una pubilla?
SAGIMON. No ho es; pero vè á sè igual.
JOSEPH. ¡Ah! ¡Ja no es pubilla! *mal!*
SAGIMON. ¡No 't dich que es igual, cigranyl!
No es pubilla, pero es rica
que no sap lo que 's lè.
JOSEPH. ¡Bah!
Aixis endevant las atxas.
SAGIMON. Y... ara que d' aixo hem parlat.
¿Aquella pobreta noya?...
¿Ha tornat a escriure?
JOSEPA. ¡Y tal!
SAGIMON. ¡Polser s' haura mort... pobreta!
JOSEPA ¡Y ara! que us haveu locat!
¡Que poch coneixeu las donas!
SAGIMON. No no... 't vas portar mòlt mal.
JOSEPH. Y després... a que vè ara
lo queixarse y rondinar,
quant vos vau dit.—A Barcelona,
res de enamorarte, gran,
els rich, tens de divertirte,
ets jove, tens d' estimar,
pero res de may lligarte,
ni d' embolicarte ab cap,
fes com una papallona.
veu la flor, besa, y se 'n va.
Ell va fer lo que vau dirli,
y jo, com que 'l vigilar
vaig entendrer que sols era
perque no fès gastos grans,
en quant á conquistar noyas,
encara 'l vaig ajudar.
SAGIMON. Pero de tevas á mevas... (*Pensant.*)
JOSEPA. ¿Que voleu dir?
SAGIMON. Que si acàs
te passès a tu ab la filla

prou cambiavas de pensar.
(Y trayent pedra y esca, encen la pipa.)

JOSEPH. Diria lo que us dich ara:
—¡Cosas de jovest y en paus.

(Preparant lo cigarro y ficsantse tot d' una y fortament, en aquesta idea que 'l sorpren.)

¡Oh! no es á dir ho diria...
Ara m' hi ha fet pensar.)
(I queda pensatiu ab lo cigarro á la má.)

SAGIMON. ¡Vaja; que no vols encendirer
(Y li dona l' esca, que ell pren maquinalment.)
que veig que 'l vas encantant!

JOSEPH. (Ella... veus aqui una cosa
que may hi havia atinat).

(Encen, mentres, Sagimon, passeja, y, despres, li torna l' esca.)

ESCENA V.

JOSEPH, SAGIMON, MARTA.

MARTA. Bon dia y bon' hora.

SAGIMON. ¡Hola!
(Marta besa la má als dos.)

JOSEPH. Déu te fassa bona. ¿Ahont vas?

MARTA. A lligar, con vos van dirme,
aquels cascalls ab espart.

JOSEPH. Doncas, noya... lo desempre.

MARTA. ¿Qué voleu dir?

JOSEPH. Que ja están.

MARTA. ¡Ay Reyna dels Anjels!

JOSEPH. Mira...
Veyas si n' hi falla cap.
(Marta vá mirant los cascalls.)

SAGIMON. ¿Saps que ara de cop atino
aixó en que vindra a parar?

JOSEPH. ¿Qué voleu dir?

SAGIMON. Que la noya
se t' ha fet guapela y gran,
y que 'l bruixot de las canyas
y del bestia, y dels cascalls,
no es mes que un nuvi que ronda
per venirtela a pescar.
Festa vení y li endevino
jo, qui li lliga 'ls esparts.
(Marta baixa mirant los cascalls y diu.)

MARTA. Pare ¡aixó sembla un miracle!

SAGIMON. ¿Y tu no saps qui es lo Sant? *(Malicia.)*

MARTA. ¡Jo!

SAGIMON. ¡Ah traidorota! *(Tocantli la galta.)*

JOSEPH. Vaja.
(Ja me la vol sofocar.)

SAGIMON. Vejam, acostat.
JOSEPH. Vès.
SAGIMON. Vina.
(*Marta s' acosta, y ell, despres de posarli 'l puny al front, l' olora.*)
JOSEPH. ¿Per encerta 'l que ha menjat?
SAGIMON. Per dirli tot desseguida
lo que tu polser no saps.
JOSEPH. (Lo que diu... sempre de broma.
Per ell no passan los anys.)
SAGIMON. Tu... has vist un jove mòlt guapo.
MARTA. Jo...
SAGIMON. M' has de dir la vritat.
¿No es vritat que has vist á un jove?
MARTA. Si senyò... un jove...
JOSEPH. Está clar...
joves ray... á vint ó trenta.
SAGIMON. ¿L' has vist ó no?
MARTA. Si.
SAGIMON. (*A Joseph.*) ¿Qué tal?
Aquest jove 's diu Baldiri. (*Fent lo joch.*)
MARTA. Allí 'l vaig veure á mercat.
SAGIMON. ¿Ho veus jo si ho endevino?
Du una corbata ab un llas.
MARTA. Si.
SAGIMON. A n' al nu hi du una lumbaga.
MARTA. Si.
SAGIMON. Es lo gran de cal Xaval.
MARTA. Si.
SAGIMON. Ell t' estima, tu 'l estimas,
y us voléu...
MARTA. No. (*Sech.*)
SAGIMON. (*Despres de pausa.*) ¡M' ha atrapat!
JOSEPH. ¡Ja, ja, ja! ¡Com se queda!
¡Ja, ja, ja!
SAGIMON. Ab un pam de nas.
¿Doncbs que vol dí 'l balla á plassa?
JOSEPH. Vol dir que váren ballar.
SAGIMON. ¿Y las miradas que 's dònan?
JOSEPH. Vol dir que s' estan mirant.
SAGIMON. ¿Y aixó d' ara callarse ella?
JOSEPH. Vol dir que no vol parlar.
SAGIMON. ¿Pero no saps que qui calla?...
JOSEPH. No diu res.
SAGIMON. Ja hi acabat.
JOSEPH. Vaja vès... ves de seguida
y capdella 'l cotò blau,
que aixi 'm podra fer las mitxas
aquella, tot pastorant.
SAGIMON. Y si may per may, un dia
fòs lo que no hi encertat,
conta ab unas arracadas (*A Marta.*)

que 'l padri 't regalara.

MARTA. Gracias.

SAGIMON. Sò 'l padri y me loca.

JOSEPH. Mes ab tot, visca mòlts anys.

(La noya se 'n va y Joseph la crida apart.)

¡Noya!

MARTA. ¿Pare?

JOSEPH. ¿La pastora
no 't ha dit res per l' Eudalt?

MARTA. Com que no la he vist' encara...

JOSEPH. Doncas veuthi y m' ho diras.

(Marta besa la má á son pare.)

Vaja... y ara cap à dintre.

MARTA. Padri... *(Besantli la má.)*

SAGIMON. Adeu y fes bondat.

(La noya se 'n torna á la casa.)

ESCENA VI.

JOSEPH, SAGIMON.

JOSEPH. Tornant donchs al nostre asumpto...

SAGIMON. Ara 'l deixarem marxant.
Avuy los companys del noy
cansats de corre y cassar,
se 'n tornan tots a sas casas
y en quietut nos deixaran,
que ja 't dich, Joseph Maria,
que 'n tenim necessitat.

JOSEPH. Mòlt he reyau quant vos deya
que ho feyan al Mas d'en Grau.
¿Veyeu? De tevas á mevas...

SAGIMON. ¡Home, si es un disbarat!
A la nit tirantse botas
trastos y coixins pe 'l cap,
ningu pot dormi a la casa
fins que á n' ells quatre 'ls hi plau.
De dias, ab las minyonas,
que me las fan bobejar,
m' han perdut dos palangrons,
m' han reventát un caball,
m, han fet dos perdiguers coixos,
y tinch un mosso esllumat.

JOSEPH. Vaja... bè... deixemho correr
y anem a 'n al vostre cas.

SAGIMON. Se 'n van, y... quant sigan fora,
fès arregla cambra á dall,
perque 'l germa de la nuvia *(Importancia.)*
vindra promple per tractar.

JOSEPH. ¡Ah! ¿El germà de la promesa?

SAGIMON. Com que diu que es comandant

dels miquelets, y avuy diuhen
que per 'qui hauran de passar...

JOSEPH. ¡Ay ay ay! Pobras gallinas!

SAGIMON. Tanqueulas ben fe al corral

JOSEPH. ¿Y ell se vol fica ab carlistas
'sent com deu ser dels del flam?

SAGIMON. ¡Jo carlista! ¡Que dius ara!

JOSEPH. He 'n corre la brama.

SAGIMON. ¡Gat!
Per mi 'l amor y la patria
y el carli y el liberal...
¿Saps que sòn? Un milè d' unsas
en un racò de calaix
Tingas aixó y no t' espantis.

JOSEPH. ¡Ah! bè, si... per altra part...

SAGIMON. Vaja donchs quedem entesos... (*Se 'n va.*)

JOSEPH. Podeu quedar tos sansat. (*Pausa.*)
(Dio, si 't surhcehis ab la filla...
no hi havia pensat may.)
(*Se 'n va per l' altre canto.*)

ESCENA VII

CINTET, LLORENS, BALTASAR.

(*Que surten ab precaucio y no parlan fins que están ben segurs de que ningu 'ls escolta.*)

LLORENS. ¿Mes n' estas tu ben segu?

BALTASAR. Jo crech que ho haura sornat.

CINTET. Lo que jo he vist y escoltat,
no m' ho nega may ningu.
Obre ab cuidado un cop fora
torna a tancar delras d' ell,
y sentho:—Tòrnam l' anell.
—Ja te 'l tornarè un altre hora.
Y desprès que han enrahonat
de casars' per la cullita,
han acabat dantse cita
dessota aquest emparrát.
Ell ha tancat lo balcò,
jo he fet veurer que dormia,
y aixis que apuntava 'l dia
surt del cuarto sens remò.
Allavors jo m' he llevat,
vos aviso á tots vosaltres...

LLORENS. Y ¡aui! t' havem respost nosaltres.

CINTET. Cap a guaita al emparrat.

BALTASAR. ¡Y al emparrat no hi ha re!

CINTET. ¡Y aqui no se sent ningu!

LLORENS. Mes ¿qui es ella?

CINTET. Ho se com tu.

BALTASAR. ¡Ah! no ho saps!
CINTET. De bona fe.
MARTA. Si. (*Dins.*)
CINTET. ¿Heu sentit?
BALTASAR. Si; ven de dona.
LLORENS. ¿Vaja; donchs ¿que 'ns amaguém?
BALTASAR. Vejam si ho descobrirém.
CINTET. ¡Tè de sè una broma bona!
(*S' amagan per detras dels pedestals y arbres del jardi, desaparexent.*)

ESCENA VIII.

MARTA, BATISTA, MACARI

(*Marta porta unas devanadoras en las que hi posa unas trocas. Despres se posa á capdellar, cantant.*)
BATISTA. ¡Vaja... Ja estarás content, (*Entrant los dos.*)
perque tu, en fent festa...
MACARI. ¡Oy tal!
MARTA. ¿Ja veniu del rieral?
BATISTA. No hi hem anat pe 'l torrent.
Ab la gran pluja d' ahi
ha baixat la torrentada,
y ab la palanca trencada,
veyas qui pas-a per 'lh.
MARTA. D' eixó no 'n exirém may
fins que la pósin ben forta.
BATISTA. ¿Saps que pots fer? vès á l' horta. (*A Macari.*)
MACARI. ¡Oh prou, prou! a l' horta ray!
(*Agafa unas quantas eynas y se 'n va.*)

ESCENA IX.

MARTA, BATISTA

BATISTA. (Jo que 'm quedo sol ab ella
vejam si ara li puch di.)
Ronsejarè no xich per 'qui
mentre ell las canyas estella.
MARTA. (Justament ara que sola
tinch d' estar per l' Eudalet.)
Tu mateix, seu un xiquet
BATISTA. ¿Veus? (*Agafant una bruixa.*)
MARTA. ¿Qué? ¡Ah!
BATISTA. (*Deixantlo anar.*) Un dalló que vola.
MARTA. D' aixó se 'n diu una bruixa.
BATISTA. ¡Y aixó 't pensas que no sè!
(Vejam com comensare.)
Tinch un desitx...

MARTA. (*Broma.*) ¿De maduixa?
BATISTA. Desitx de dirte una cosa,
si 'm volguesses escoltar.
MARTA. Per mi ja pots comensar.
(*Batista fa esforsos per dir que la estima, no pot, y al fi, per surtir del pas, arrenca una rosa.*)
BATISTA. ¿Eh que es bonica una rosa?
MARTA. ¿Y aixó es tot lo que vols di?
BATISTA. No era aixó... sinó que veya
que era tant bonica, y creya...
MARTA. ¡Anem, plaga! ¡Fuig d' aqui!
BATISTA. (¡Tant fresca... tant guapetona...
y no poderli dir may!)
Jo dich... (*Fa esforsos y no pot.*)
MARTA. Digas... aixó ray.
(*Torna á fer esforsos per dirho y no pot, fins que passa una papallona.*)
BATISTA. Mi... mi... mi ¡una papallona!
MARTA. ¡Deu mèu qué hermosa!
BATISTA. No puch
véurerlas per capritxosas.
—Ara un clavell, ara rosas,
ara tulipas...
(*La papallona torna y ell li corra al darrera pegantli cops de gorra.*)
MARTA. ¡Fuig, ruch!
¡Deixali esta!
BATISTA. ¡Es que es aixi!
MARTA. Vejam donchs si vols parlá.
BATISTA. Bè... ja t' ho diré dema. (*Despres d' esforsos.*)
MARTA. Tu mateix.
BATISTA. (*Ap. desesperat.*) ¡No li puch di! (*Se 'n va.*)

ESCENA X.

MARTA, y prompte EUDALET

MARTA. Cada dia lo mateix...
sempre que 'm vol di una cosa,
y una bruixa, ó be... una rosa,
l' atura y l' avergonyeix.
EUDALET. ¿Ets tu, Marta?
MARTA. ¿Y tu, Eudalet?
EUDALET. ¿Pots dir per qué m' has citat
devall d' aquest emparrat?
MARTA. Per parlar ab tu un ratet.
Per dirte que fa cinch dias
que no 'm dóns ni una mirada,
y, si es cert que 't sò estimada,
¿per qué 'm robas alegrias?
EUDALET. (¡Pobra noya!)

MARTA. Ja 't vaig dí,
quant vas dir que 'm estimavas,
que potser t' equivocavas,
que no 'm voldrias a mi.
—Vosté, ¡vaig dir, es un hereu,
y jo d' un parce sò filla...
vosté voldrá una pubilla
y 'm vas dir:—Vull l' amor tèu.
—No pot ser, vaig dir á n' aixó,
que 'ns estimem, quant ni ara,
ni may ho voldrá 'l sèu pare,
y tu 'm vas dir:—Ja ho vull jo.
—Miris que no som airosa,
miris que no sò bonica,
miris que tampoch sò rica,
te vaig dir jo tremolosa,
y á cada mirisa que 't deyo,
que re 't feyo 'm contestavas,
y amor etern me juravas
per la llum del sol que 's veya.
Mòlt mal donchs motius darias
per obrá 'l tèu cor com obra,
quant que jo era lletja y pobra,
y poch per tu, ja ho sabias.

EUDALET. ¡Lletja y pobra y poch per mí!
¡Qué dius ara! ¡Qué has dit, Marta!

MARTA. ¿Qué, llavors, de mi t' aparta?

EUDALET. ¡Lo qué dius no ho pots sentir!

MARTA. ¡Perque 'm dònas donchs martiri!

EUDALET. ¿Quant mes bonica s' presenta
la marieta verda y lluhenta
sobre 'l blanch nevat del lliri?
¿Com pot ser, per qui 't tè amor,
que n' hi hagi cap de mes rica,
quant, a mes de ser bonica,
me guardas sempre un cor d' or?
¿Qui mes gracia tè ni ha tret
que tu, quant dus airosela
aquell vestit d' indianeta
tan bonich, que fa un piquet?
¡Ja veus donchs que mal dirias
res per estar recelosa,
quant que eras rica y hermosa
y mòlt per mi ja ho sabias!

MARTA ¡Aixó 'm ha perdut a mi!
Jo no debia partarte ..
Jo no debia escoltarte.
¿Pero cóm? . ¡Si ho saps di aixi!
¡Aquella mi estrellada! (Horrar.)

EUDALET. Nit per demés venturosa.

MARTA. Mes ¡ay! la font remorosa
murmura allí com irada,

Font que rega y ha regat
los prats que sembra 'l mèu pare.
flors que va plantar la mare.
¡Cóm m' ha de veure ab pietat!
Allí vaig sempre á plorar,
y una llagrima que hi caiga,
una sola,... entela l' aiga
que ja no m' hi puch mirar.

EUDALET. ¿Per que si es l' amor etern?

MARTA. ¡Y no 'm dius res fa cinch dias!

EUDALET. Surt lo sol duhent alegrias
detrás negra nit d' hivern,
y la mateixa glassada
que ciemava 'l bri de l' herba,
lo fa reviure y conserva,
si 'l sol se fòu en rosada.
Aixis lo mateix dolor
de que jo 'm receli encara
perque no ho noti 'l mèu pare,
se fondrà, Marta, en amor.

MARTA. Allavors no 'm digas res
y ho sufriuè resignada. (*Contenta.*)
¿Tinch ta fé?

EUDALET. Te l' ha he jurada

MARTA. Donchs ja conho en la fe.
Que pensi en mi l' hereuhet.

EUDALET. Com en mi la pageseta.

MARTA. Eudalet

EUDALET. ¿Qué?

MARTA. Una roseta
(*Arrencantla y dantli.*)

EUDALET. Marta.

MARTA. ¿Qué?

EUDALET. (*Arrenca y dona.*) Aquest clavellet.
(*Ell li besa la má.*)

ESCENA XI.

EUDALT, y avíat LLORENS CINTET, BALTASAR.

EUDALET. ¡Pobra noya! ¡Me fa mal
l' haverla aixis enganyada!
(*Treu un rich medallo que besa.*)
¡Oh! ¡Cóm esta desdixada
sufreix nostra lley fatal!
¡Temo que 'm delè l' horror
al comensar la carrera!
Jo he volgut ser calavera
y no puch... perque tinch cor...
Y, sino per los companys,
que sè que se 'n burlarian,

avuy se remediarian,
ab ella, tots mos afanys.

(Cintet, Baltasar y Llorens, surten de sos amagatalls de puntetas é indicantse silenci l' un á l' altre, fins que, Cintet, tapa los ulls á Eudalt, sens que aquest s' hagi adonat d' ells.)

EUDALET. Ja 'l conech .. lo doctó Ignasi.
TOTS. ¡Puf!
CINTET. Calleu. *(Fentse senyas.)*
LLORENS. Psit.
BALTASAR. Psit.
CINTET. Psit.
EUDALET. En Rafel de cal Petit.
CINTET. Psit.
EUDALET. Eu Gori.
CINTET. ¡Ho veus, Tanasi!
(Treyentli las mans dels ulls y rient de lo sorprés que queda.)
TOTS. ¡Ja ja, ja!
EUDALET. ¡Ay, ay! ¡vosaltres!
¿Donchs que ja us haveu llevat?
CINTET. ¡Y que t' hi-havem atrapat!
LLORENS. Jo conech totas las altres;
pero aquesta, noy, es nova.
EUDALET. ¿Es dir donchs que haveu sentit?..
CINTET. Tot lo qu' heu fet y qu' heu dit.
EUDALET. Donchs dich que no se us aproba.
CINTET. Has acudit al reclam
que ni menos te 'n adonas,
y fas com las papallonas
que al fi moren en un llam. *(Riuhlas.)*
¡M' ha semblat sentir un versiculi!
LLORENS. A mi ja 'm dava mareig!
EUDALET. ¡Y bè, vaja, si, ja ho veig, *(Refentse de cop.)*
ha fet un paper ridi·ul,
pero ja us diré per qué.
BALTASAR. ¡Que ho diga!
LLORENS. ¡Si, si!
TOTS. ¡Que ho diga!
BALTASAR. Se li mana.
CINTET. Se li obliga.
EUDALET. Com per vert no deixo re,
vaig pensar que xocant fora
que la filla del que mes
ha fet que jo n' enganyès,
siguès la mèva pastora.
Probo, y, efectivament,
la conquisto al primer dia
y el mateix Josep Maria
me va servir diligent.
CINTET. ¿Es dir que 'l pare mateix?..
EUDALET. Ell me venia á dir l' hora
de la cita ab la pastora.
LLORENS. ¡Que era sa filla! *(Rient.)*

BALTASAR. ¡N' hi ha un feix!
EUDALET. Si surt ab ell no diréu,
que 'ns hi partirem de riurer.
CINTET. ¡Home, si aixó s' pot escrirer!
EUDALET. ¡Vaja donchs; vejam si ho fem!
No mes hi ha que m' sap mòlt greu
que al cap y al fi la xicota,
veig que esta enamoradota,
y al sabé 'l casament mèu. (*Riuhen tots.*)
Donchs vos dich que es cert y es cert...
jo á 'n ella no... no la vuy,
pero ella á mí... ¡uy, uy, uy!
Si jo la deixo se 'm pert.
Y us dich que, fora nosaltras,
que ja estem desenganyats,
ne quedarian prendats
de segur qual-evols altres.
Véurer que espressa l' amor
ab una delicadesa,
que, ab tot y sè una pagesa,
no hi ha remey, entra al cor.
¡Un dir mes especial!...
una poesía... mes pura... (*Ells riuhen.*)
No riguen... es la criatura
qu' he vist mes angelical.
Veu sa ditxa en la rosella
que entre 't blat desfulla 'l vent;
vè, y em dona un pensament
ab una llagrima d' ella;
mira que m' arrenca 'l cor,
que en amor tot vol desferse,
y el que fa, noys, no pot ferse
sino 's sent verdadè amor.
CINTET. ¡Qualsevol dirá que avuy
per primer cop conetx donas!
EUDALET. Jo...
LLORENS. ¡Vaja, noy, desentonas!
EUDALET. No hi heu partat.
BALTASAR. ¡Uy, uy, uy!
EUDALET. Vaja donsas; tu ets mitx metje (*A Cintet.*)
y fem una proba aviat.
Ella, aquesta flor m' ha dat,
guaitaréu per una esclelxa,
ó no us moméu, si voléu,
jo esfullarè la poncella,
y si no s' desmaya ella,
perdo tot lo que vulguén.
BALTASAR. Pero ab un desmay fingit.
EUDALET. ¿Qué no es metje per mirarho?
LLORENS. Tè rahò.
CINTET. Donchs á probarho
LLORENS. ¡Ja 'm sembla que 't quedas liuhit!

TOTS. ¡Ja, ja!
CINTET. Y qui rigui, fora
EUDALET. Si, perque si ho coneixia...

ESCENA XII.

Los mateixos, JOSEPH

JOSEPH. ¡Oydà!
CINTET. ¡Oh! ¡En Joseph Maria!
JOSEPH. Dèu los dò bon dia y bon' hora.
TOTS. ¡Bon dia!
JOSEPH. ¿Han descansat bè?
CINTET. Bè, ¿y vos?
JOSEPH. Bè, nosaltres.. fins
que han tirat per dalt coixins
vostés quatre.. no ho dirè. (*Bromo.*)
EUDALET. ¿Quin' hora es?
JOSEPH. Las sis tocadas.
y havent de furá algun cau...
EUDALET. Apa donsas, noys.
TOTS. ¡Au, au!
EUDALET. Escopetas preparadas..
poseuvos, tots, los botins,
per si hem d' ana á sall de mata,
despres, pendrém xocolate,
y cap à correr pe 'ls pins.
CINTET. Vaja donchs, fins á despres.
JOSEPH. ¡Oy que avuy tenen bon dia!
LLORENS. Adèu siau, Joseph Maria
BALTASAR. Adèu siau. (*Se 'n van los tres.*)
JOSEPH. Servirlos. Vès. (*A Eudalt.*)

ESCENA XIII.

JOSEPH, EUDALT

EUDALET. Donchs a posarme 'ls botins. (*Tornant en si.*)
JOSEPH. Espèrat una estoneta
y parlém de la Riteta
ara que tots sòn à dins.
EUDALET. (Aixo es ells que li fan dir
per atraparme y burlarsen.)
JOSEPH. (Potsè aixis voldrá apiadarsen
y no la farém patir.)
Donchs si... jo crech que es mòlt mal
que per res patint s' estiga.
EUDALET. (Hem cor fort perque 'ls ho diga.)
JOSEPH. Si no la vols, tant se val.
No es pas la meva intenciò
que tu tornis a estimarla...
Si 't vaig ajuda a enganyarla,

mal puch teoir compassió.
Pero es lo cas que de dès
que allà baix varem deixarla,
promelent anà à buscarla,
pera casarthi despiès,
ella no ha deixat may
d' enviar carta cada dia.

EUDALET. ¿Y aixó que dius no ho sabia?

JOSEPH. ¡Mare de Déu!

EUDALET. ¡Aixó ray!
Com no n' he llegit may cap, (*Fingint.*)
á mi poca pena 'm dònan.

JOSEPH. Jo'n llegeixo, y... dim que enrahonan...
que 'l sèu pare tot ho sap...
que 's va morint de tristesa...
que 'l sèu viure es l'agonia...

EUDALET. Lo que 'm deya cada dia...
¡sols sentirho 'm fa peresa!

JOSEPH. ¿Com es donchs que pel recort
me vas fer di al argentè?
—Mòlts diamants, que ho fassi hè,
y que hi posi un bon gruix d'or.

EUDALET. ¡Mès desprès se m'ha perdut
y no ha eixit may de la vida!

JOSEPH. ¡Massa que 'm dol!

EUDALET. (Es mentida.
Sempre aprop del cor l' he dut.)
Donchs allavors, perque jo
no vull perdrer temps per ella,
li dius que no, perque es vella
y tinch un' altra intenció.

JOSEPH. Bè... vella... tè algun any mès;
pero 'l que es per bonquesa
no has tingut tu cap promesa
que d' un' hora li semblès.

EUDALET. ¿Y no'm voldras dir per que ara
te veig tant à favor d' ella?

JOSEPH. Perque tu m'has dit que 's vella,
y jo no li veig encara.

EUDALET. Pero tu digali aixi
perque may mès nos amolini.

JOSEPH. ¡Si sembla que desafini!

EUDALET. Vejam donchs si li sapsdi.

JOSEPH. Aixi ho sabrà dins de poch.

EUDALET. Busca un medi...

JOSEPH. Medi...

EUDALET. Pensal...

JOSEPH. ¿Pero y 'l retrato?

EUDALET. Llensal.

JOSEPH. ¿Y el felx de cartas?

EUDALET. Al foch.

JOSEPH. ¡¡No sè per qué ara'm fa felx,

no podé ab aixó aliviarme!)
EUDALET. (Crech que comenso á cansarme
de tant fingir lo mateix.)

ESCENA XIV.

JOSEPH, BATISTA, MACARI.

(Que entran plats ab fruitas, y un rich servey de péndrer xocolate, que van deixant damunt de la taula.)

JOSEPH. ¿Y hont anén ara ab aixó?
BATISTA. A durho damunt la taula
JOSEPH. ¿Donchs y aquella gata maula?
BATISTA. Desfá 'l xocolate.
JOSEPH. ¡Bo!
Alxó es feyna de la noya
y vull que ella ho fassi.
BATISTA. Bè...
com pesa tant... ja ho farè.
JOSEPH. ¡Sempre tents de ser baboyat
BATISTA. Axi com aixi 'l jornal
no puch fer, per la palanca.
JOSEPH. Fau feyna, que may ne manca,
si la voléu fer com cal.

ESCENA XV.

Los mateixos, MARTA, ab fruitas.

JOSEPH. ¡Ja 's coneix ben bè que els dona!
MARTA. ¡Ay ay! ¿per que?
JOSEPH. Perqua fujas
de fam y de feyna.
MARTA. ¡Jo!
JOSEPH. Vaja bè; deixa está aixó
y prepara las tramujas.
MARTA. ¿No haig d' aboca 'l xocolate?
JOSEPH. Tents de deixarho llest tot
abòcal, buida algun bòt,
porta aquell pa ab la safata,
treu aygua de la cisterna,
capdella aviat tot aixo,
y á masura a n'al racò.
BATISTA. (¡Sempre ab aquesta ordre eternal)
MARTA. Mireu que per tantas cosas...
No tinch temps per ferho tot.
JOSEPH. Que t' ho fassi aquell bruixot

que 't dú sempre rams de rosas
(*Mentrestant Macari va arreglant cosas del jardí, cantant per lo baix y sens que destorbi.*)

MACARI. «Somera bonica,
«si 'm dònas favons.
«Somera lletjota
«si 'n tèns y no'n dòns

BATISTA. (¡Vés, tant renyaria, á qué vè!)

MARTA. ¡Dèu meu! ¡Dèu mèu! ¡quin rigor!) (*Sen vá.*)

BATISTA. Li diéu ab massa rencor.

JOSEPH. Li dich del modo que sè.
¡Si coneguesses las donas,
no las planyerias tant!
¡Calla com an botaban! (*A Mne. que canta.*)

BATISTA. (¡Ja veig que avuy no fem bonas!)
(*Toch de corneta, llunyi.*)

ESCENA XVI.

Los mateixos, SAGIMON.

SAGIMON. Joseph Maria.

JOSEPH. Presente.

SAGIMON. Pósal lo gech, que ja vè.

JOSEPH. ¿Qui?

SAGIMON. Home,'l germá de la nuvia,
que l' hem de rebrar.

JOSEPH. (*Posantse 'l gech.*) Corrent.
Donchs quedéu aqui vosaltres,
y, després, quant los herens
se 'n vagin á la cassera,
en Gori, ab tots los llebrers,
las furas y la pitansa,
que vagi de mosso ab ells.
(*Sagimon se 'n va á la porta y espera impacient á Joseph.*)

SAGIMON. Vaja, home, Joseph Maria.
(*Joseph se 'n va cap al fondo y torna.*)

JOSEPH. ¿Sahéu si 'm descuido res? (*Pensant.*)

SAGIMON. Joseph Maria, home, cuita.

JOSEPH. ¡Ah!... l' ordi.

BATISTA. Ja ho heu dit.

JOSEPH. Bè. (*Pensant.*)

SAGIMON. ¡Vaja, home, Joseph Maria!

JOSEPH. Anem.

SAGIMON. ¡Vaja, home, per Dèu.!
(*Y en lo moment en que sòn al fondo y se 'n vant, entra á destorbarlos lo Sr. Alex.*)

ESCENA XVII.

Los mateixos, Sr. ALEIX.

(La escena entre 'l Sr. Aleix y los dos, passa al fondo. Batista, aixis que 's veu sol, devant las devanadoras, agafa l' capdell y capdella precipitadament y á estonas, de manera que no se n' adoni ningú, y recelós, deixa de ferho, ó ho fa de esquena, quant tem que algu 'l vegi.)

ALEIX. ¡Hola, Sagimon!
SAGIMON. ¡Servirlo.
JOSEPH. No 'ns entretinga per res
perque anem un xich depressa.
ALEIX. Es que...
JOSEPH. *(Sen van los dos.)* Tornèm al moment.
ALEIX. Maxima. Quant ells no 's paran,
ells sabrán per qué 'ls convè.

ESCENA XVIII.

BATISTA, MACARI, Sr. ALEIX.

ALEIX. Dèn vos dò bon dia y bon' hora.
BATISTA. Bon dia. *(Deixant lo capdell.)*
MACARI. ¡Bó! 'L senyó Aleix.
ALEIX. ¿Cóm anem?
BATISTA. Axi mateix.
ALEIX. ¿Y la Marta?
BATISTA. Per 'lli fora.
ALEIX. ¿Y las papallonas?
MACARI. Crech
que avuy han d' aná á cassar.
BATISTA ¿Y 'ls diu papallonas?
ALEIX. Clar.
Los ho dich perque 'ls conech.
L' anar d'una á l' altra noya,
es l' anar de flor en flor;
lo ferho tot sense nort,
es ser com ellas baboya.
Ells, tots al entorn del vici,
volan, perque es son reclam,
ellas, al entorn del flam,
que es com d' ells lo precipici.
Y aquest atolondrament,
y l' obrar sens darsen compte,
y aquest móurers tant de prompte,
y aquest poch coneixement,
y aquest fe 'l despreocupat,
y el jugar sempre com mònos,

y aquest su su... Papallonas,
vaja, ja 'ls ha batejat
Y tant bè va aquest motiu
als joves d' avuy en dia,
que en Macari t' ho diria.

MACARI. Tot lo poble ja 'ls ho diu.

(*Alexe mira que no 'l sentiny, després de pausa, dia á Batista.*)

ALEIX. ¿Y tu... ja has trencát lo glas?

BATISTA. Ho be probat aqui, y á l' era,
y no puch de cap manera,
y estich dat á Barrabás.

ALEIX. Maxima, y es tant patent
que mil y mil fets ho proben:
Las cosas, noy, no s' adoben
fins que están ben malament

BATISTA. ¿Pero cóm vol adobarho
si, per mès que puch sentirho,
jo no goso may á dirho,
y á n' al cor tinch de deixarho?
Quant no estich al devant d' ella
dich:—Demá li tens de di
Vè l' endemá, y un nu aquí (*Garganta.*)
no 'm deixa rompreab ma estrella.
Comenso alguna paraula,
se m' emborrolla la llengua,
y mòlts cops, que es una mengua,
pitjor que un noy que va a 'l anla,
volentli parlar del cor,
y 'l mèu amor enaltirli,
confus... acabo per dirli
que he plantat biedas al bort.

ALEIX. Y bè... si... ets mòlt curt de geni
y no eixiras may d' aixó,
pero avuy t' ho acabo jo
cumplint lo nostre conveni

BATISTA. Mès ¿no es vergonyòs per mi
que una cosa que puch fer
me 'l hagi de fè un tercer?

ALEIX. Si 's haguès de sebre, sí
Pero ja t vaig di aquell dia
que, si n' ixes xasquejat,
ningu sap que tu has estat,
y Santa bona Marta.

BATISTA. Veu, Senyor mestre, lapò
jo la tinch per moltas cosas.

MACARI. ¡Oyda! ¿eh quin ram de rosas? (*L' está fent.*)

BATISTA. Despres me 'l daràs per 'lló.

ALEIX. Deyas donchs.

BATISTA. Primerament
tinch pò, perque se 'n figura
que, de la seva hermosura,
no 'n sò digne pe 'l moment.

Després tinch pòr, perque, si ara
la puch veurer cada dia,
tret per en Joseph Maria
jo hi perdria mes encara.
Y després tinch pòr... perque,
si ella calma 'l mèu dolor,
al saber lo mèu amor,
pot ser no 'm voldrá dir res
Y si ara en Joseph Maria
me treguès de casa seva,
tota la gran pena meva
fòra que jo no podria
ajudarla com solch fer,
y ab lo que tots sabem ja
que la fan escarrassá,
no viuria un mes pot ser.

ALEIX. Doncas arreglàts y entesos.
No fòs cas que ell la matés
y després tot se perdès
Jo parlo, y vos faig promesos.

BATISTA. A las mans da vostè queda.

ALEIX Ma 'n vaig á dar de seguida
la llissò á la Margarida,
y vejam si algu ho enreda.

BATISTA. Donchs aquí l' esperarè
per si un bon arreglo hi trova

ALEIX. Maxima: Lo que no 's proba
no 's pot saber si va bé. (*Se 'n va.*)

ESCENA XIX.

BATISTA, MACARI.

BATISTA. ¡Pobra senyor mestre! 'M vol
lo mateix que si 'm fos pare
¿Qué no acabas lo ram?

MACARI. Ara (*Dantit.*)

BATISTA. ¡Ah! (*Alabant lo ram.*)

MACARI. ¡Eh!

BATISTA. ¡Oh! ¿Y 'l has fet tot sol?

MACARI. Es á dir... sol... ab vosaltres
que aquí us estavau parlant

BATISTA. Vaja donsas... endevant,
posemlo aquí com los altres
(*En las devanadoras.*)

MACARI. Aixís tot fent lo capdell
ella olora que t' olora.

BATISTA. Tu 't quedarás aquí fora
y tu...

MACARI. ¡Prou, prou!

BATISTA. Ja ets gat vell.

Jo capdellaré de dins,
y... si veus que se embolica...

MACARI. Jo ho desembullo una mica...

BATISTA. Y estalviemli feyna aixins
Si, tens rahò... y, si algu viugnès,
no t' en olvidis pas may.

MACARI. ¡No 'm emholicol ¡Aixó ray!

BATISTA. Vaja donchs, fins á desprès.

(*Y emportantsen lo capdell comensat y tot lo fil que surt de las devanadoras, se 'n va cap á dins y las devanadoras comenson á anar solas.*)

ESCENA XX.

MACARI, JOSEPH

MACARI. ¡Vetaquí l' enamorat!
Fará que ara 'l pobre Jordi
mesuri depressa 'l ordi
per...

JOSEPH. Macari. (*Entrant.*)

MACARI. Psit.
(*Ab dissimulo y parant per darrera las devanadoras.*)

JOSEPH. Aviat.
Vésten á avisar l' hereu
que hi ha un senyor que 'l vol véurer.
(*No sabent com ferho perque las devanadoras no volen parar, Macari enguntos dit cap.*)

MACARI. (Trencarè 'l coló.)
(*Trenca 'l coló y las devanadoras paran.*)

JOSEPH. ¿Vols créurer?

MACARI. ¡Prou prou! ¿Per ço us enfadéu?
(*Macari se 'n va pe 'l fondo, ronsejant.*)

ESCENA XXI.

JOSEPH, D. CARLOS, SAGIMON, QUIM.

CARLOS. ¿Diguéu donchs que vos teniu
aquí una hisenda preciosa?

SAGIMON. De per qui es la mès grandiosa.

CARLOS. Ja n' hi ha per fer la viu viu (*Al fondo.*)

(*Aquets quatre versos quant encara no han entrát, y amistosament.*)

Passéu vos.

SAGIMON. Vosté primer.

CARLOS. Vos.

SAGIMON. ¡Bah! (*Cedint y passant.*)

CARLOS. Tracteume ah franquesa.

SAGIMON. Com lo ser fi 'm dón peresa
per força franch finch de sè.

CARLOS. Tampoch sò home de guants blanchs

ni de aquells que saben força.

SAGIMON. Vosté ha de sér franch per força.

JOSEPH. Perque mana cossos franchs.

CARLOS. ¡Hola, company! Perdonéu,
perque no us havia vist.

SAGIMON. ¿Qué feyas aqui tan trist?

JOSEPH. ¡Jo trist!

CARLOS. Seyemhi y seyéu.

(*Quim ha quedat á distancia respectuoso, ab una maleta.*)

SAGIMON. Si senyor...

CARLOS. ¿Y 'l que he trovat
dihéu que es lo mestre del poble?

SAGIMON. ¡Bah!

CARLOS. Donchs ja m' agrada doble
perque 'l crech mòlt il·lustrat.

SAGIMON. ¡Oh! ¡Es tot un filosoph!
Si ell volguès, no s' estaria
aquí al poble ni un sol dia

JOSEPH. Prou que li han dit mes d' un cop.

SAGIMON. ¿No vol pendre niguna coss?

CARLOS. No mes vos acceptarè
un vas d' aigue.

JOSEPH. En tirarè
que es fresca com una rosa (*Va á la cisterna.*)

SAGIMON. Lo minyò, si vosté vol,
ja pot du a dins la maleta.

(*Mentrestant, Joseph, acaba de tirar aigua y la porta en un vas.*)

CARLOS. ¡Que fas aqui d' estaqueta!
¿No sents qué 't diuhen, mussol?

(*A Quim que se 'n va.*)

SAGIMON. Debia estar un xich distret...

JOSEPH. Miri ja si hi va pron manso.

CARLOS. ¡Oh, es que ell sempre fa aixi 'l ganso
y no heu vist res mes pillet.
¡Oh! ¡Quim!

(*Quim torna.*)

Aquí de seguida.
Primer de tot lo caball
á l' estable.

(*Quim saludant quadrat.*)

QUIM. Si senyor.

CARLOS. Déspres, á n' en Rocafort,
que no us allotji per vell.

QUIM. No senyor.

CARLOS. Y desgeida...

QUIM. Si senyò.

CARLOS. (*Mirant lo reloje.*) Las set tocadas.
Que no pòsin avansadas.

QUIM. No senyor.

CARLOS. Aixó á la partida
A tu, t' haig de dir no mes...

QUIM. Si senyor.

CARLOS. Que si algú atina
en que falta una gallina

ó un fruit ó lo que siguès...

QUIM. No senyò.

CARLOS. 'T faig fusellar
lo que s' diu sense donarte
ni temps pera confesarte.

QUIM. Si senyor.

CARLOS. Al hombro y ar.
(Cárlos veu lo vas d' agua mentres, Quim, se'n va, deixant, véurer la gallina robada que li penja al darrera.)

JOSEPH. *(Ap. á Sag.)* ¡Miréu, ja n' ha pispat una!

SAGIMON. *(Ap. á Joseph.)* Calla, home, que 'l vols matar.

JOSEPH. Això si que es arribar,
y mólirer.

CARLOS. *(Acabant de véurer.)* ¡Quina fortuna
es troba un vas d' agua aixi!

SAGIMON. ¡Oh! Aquesta es fresca que gela.

JOSEPH. Miréu lo vas cóm s' entola.

CARLOS. No estranyéu véurem poch si
sempre que parli ab aquets,
de la manta y la canana.
¡Tant sols lo mateix que 'ls mana
sap qué es manar miquelets!

SAGIMON. Diu que si.

CARLOS. Aquest que ara surt,
aixis que á un poble s' acosta,
vos faria jo una posta,
tan tonto que sembla y curt,
que encara que al rededò
no hi hagi ni una gallina,
lo que 's diu, per medicina,
elt ne durá una al sartò.

JOSEPH. Y á fé no m' ho ha de jurar
perque.. *(Cárlos veu altre vegada.)*

SAGIMON. *(Pst.)*

JOSEPH. *(Si jo volia..)*

SAGIMON. ¡No vaus que si ho descubria
me 'l feya aqui fusellar!)

CARLOS. Donchs va arriba á tal ecès
que jo, per evitá alarmas,
he dit'—Passat per las armas
á n' al que 'n robi cap mès.
Y ab aquest' ordre qu' hi dat
veig que ha calmat lo desordre..

JOSEPH. Si si.. 'l que es ab aquest ordre
ja pot quedar descansat.
(Mirantse ab intel-ligencia ell y Sagimon, y contenintse.)

CARLOS. Donchs ja ho veyéu, Sagimon...

SAGIMON. ¿La mare y germana?

CARLOS. Bonas.

SAGIMON. ¡Oh! ¡Caraul son las grans donas.
¡Allo si que es esta al mòn!

CARLOS. Sino que 'm van fer present

quant varen saber que jo
venia a n' aquest cantò,
que ns parles del casament,

SAGIMON. Y que no crech que renyim.

CARLOS No ho crech may, y menos ara
que estich per casa.

JOSEPH. ¿S' declara
casamenter?

CARLOS. Com venim,
com ja vos sabeu, de Prats,
hi havia alla una noya
mòlt guapetona, una joya
que 'ns va deixa enamorats;
y un tuno, un jove d' aquets
que se 'n diuhen calavèros,
la feya passa ah passeras
y ah floretas y ah ullets,
sent aixis que la pobrota
l' honor compromès tenia,
ho sè jo, y al mateix dia,
posantme al coll la escopeta,
vaig á casa d' ell y dich:
—'O dema la boda 's sap,
ó ah cuatra halas al cap
acabo jo aquest fatich.

JOSEPA. ¡Bomba!

SAGIMON (¡Si sap lo del mèu!)

CARLOS. Va veure que jo ho faria,
se 'n va ana á la rectoria,
y avuy ja as lo marit sèu.

SAGIMON. ¡Si que es un cop atrevit!

JOSEPA. ¿Pero y vosté quin dret tè?

CARLOS. Lo dret del home de hè
que veu l' honor prostituit.
¿Es dir que no tinch dret jo
per valerm' d' una tramoya,
y ell pot deshonrá una noya
fingintli falsa passió,
per desprès tenir 'l valor
inhumá d' abandonarla?
Si jo ho veig no haig de passarla.

JOSEPA. (Aquest mun yò tè un gran cor.)

CARLOS. Si ell se val de la vilasa
per fer perdre y deshonrar
á la que amor va jurar
quant la va fer sa promesa;
jo 'm valch d' está apoderat,
ab los miquelets, del pohle,
per fer l' acciò mòlt mes nohle
de ferl' ser per força honrat

SAGIMON. Si 'n va dar part de seguido..
li pot da una mala estona.

CARLOS. ¡Quant jo faig una obra bona
ni 'm fa re esposar la vida!
Per ohrar l' home com cal
deu fer que 'l valor li sobri,
y tothom que com jo no obri
no diga que es liberal.

SAGIMON. També aixis ho penso jo;
pero péndreu ab tal furia ..

CÁRLOS ¡Es que 'n tinch d' un, una injuria
que no mereix compassió
¡Es una historia d' amor
tan trista y tan dolorosa,
que ha mort la fé mes preciosa
y m' ha trossejat lo cor!

SAGIMON. Bè, hè, donchs ja 'n parlarém.

JOSEPH. Si, que veig que s' hi capfica.

SAGIMON. Entri.

CÁRLOS. 'M mudarè una mica.

JOSEPH. ¿Y per l' heréu?..

SAGIMON. Ja 'l veurém.
Marta. (*Marta, surt soliloquant.*)

JOSEPH. Acompanya als senyors,
als sèus quartos de seguida.

CÁRLOS. Passi al devant, aixeridó.

MARTA. Gracias

CÁRLOS. (Es un pom de flors.)
(*Se 'n van ell y Marta.*)

SAGIMON. ¿Ho veus ara, cap de trona?

JOSEPH. ¿Lo qué?

SAGIMON. Que si s' descubria
ves quina hoda s' perdia!

JOSEPH. (Si que veig que no anem bons.)

SAGIMON. Desengányat...

JOSEPH. Qui ho deu fè
sou vos que li vau manar.

SAGIMON. Tu que l' vas acompanyar. (*Se 'n va.*)

JOSEPH. Vos qu' enviavau lo dinè.

ESCENA XXII.

JOSEPH, MACARI, ALEIX, BATISTA, per ordre.

MACARI. M' ha dit l' heréu que 'a arregla
y que ja vindrá aviat. (*Entrant.*)

JOSEPH. Mòlt hè esta

ALEIX. (*Entrant.*) ¿Joseph Maria?

JOSEPH ¡Hola, senyó Aleix! ¿Qué tal?

ALEIX. ¿Saps alló que diu lo dixo?

JOSEPH. ¿Qué diu?

ALEIX. Possant y adorant.

JOSEPH. ¿Pero, si es ab alegria,
que mès podem desitjar?

ALEIX. ¿Donchs qu' hi enceném un cigarro?
JOSEPH. Encenemli. *(Joseph, sempre preocupat.)*
ALEIX. Donchs avant.
(Surt, Batista, ab precaució y ananiten á trobar á Macari allá hont treballa li diu tot lo que seguex, mentres lo Mestre y Joseph fan los cigarros y los encenen.)
BATISTA. ¡Oh! Macari.
MACARI. ¿Que?
BATISTA. No cridis,
perque no 'ns pugan notar.
MACARI. ¿Donchs qué vols?
BATISTA. Que tu 'ls espiis
manires mesuro ab en Pau,
y en estant desprès á solas
tot lo que han dit me dirás.
Al mateix temps, tu vigila,
perque estarè capdellant.
¿Hi pensaràs?
MACARI. ¡Oh prou, prou!
BATISTA. Hi haurá un bon regalo.
MACARI. ¡Oydá!
BATISTA. Vaja donchs, nli vin y alerta.
MACARI. ¡Sí, home, sí, alerta ray!
(Y prenent, Batista, lo cap del fil, se 'n va cap á dins ab ell, y las devanadoras rodan desd' aquest moment.)

ESCENA XXIII.

Los mateixos, menos BATISTA.

ALEIX. Donchs tot fumant lo cigarro,
ja que sols havem quedat,
vull parlarte d' un assumpto
que 'ns interessa bastant.
En Macari... *(Per si fa nosa.)*
JOSEPH. ¡Ja es de casa!
ALEIX. ¿La Marta ara quánts anys fa?
JOSEPH. Vint y un per la Candelèra,
que es com dir que tè vint anys.
ALEIX. Y anam á véurer. ¿La estimas?
JOSEPH. ¡Aixó si que m' ha estranyat!
¡Preguntar si estima a un pare!
ALEIX. ¿Donchs per qué hi vas ab reganya?
JOSEPH. ¡Perque conech a las donas
y sò mòlt despreocupat.
ALEIX. Veurém donchs si ho ets, lo dia
que 'ns ho tingas de probar.
JOSEPH. Sempre que vulga.
ALEIX. Jo ho dupto.
JOSEPH. Donch no ho dupti ni un instant,
y el que á mí ma 'n fassi una

cregui que la pagará.

ALEIX. Pero si la pobra Marta
may com filla t' ha faltat.

JOSEPH. Justament per ço la renyo.

ALEIX. ¿Perque no falta?

JOSEPH. Esta clar.
Perque ella diga·— ¡ Caramba !
Si 'l pare sens faltar may,
ja 'm renya aixis, ¿qué faria
si li arribès a faltar?

ALEIX. ¿Saps que crech que repapiejas?

JOSEPH. ¡ Senyó Aleix !

ALEIX. Y home esta clar.
Sempre dihantm ̀ desatinos,
sempre veyent desenganys,
y parlant mal de las donas
que may del mon t' han fèt mal.

JOSEPH. Jo...

ALEIX. Tu si .. tu vas casarte
y vejam ¿qué 'l va passar?
¿No 't va fer hondat la Rosa?

JOSEPH. ¡ Tant se valia !

ALEIX. Es vritat.
¿Mes va ferne ó no va ferne,
que es lo que convè pe 'l cas?

JOSEPH. Va ferne perque sabia
que jo 'm hauria enfadat.

ALEIX. ¡ Peró 'l fet es que va ferne !

JOSEPH. ¡ Pero n' hi ha que no 'n fan !

ALEIX. ¡Pero n' hi ha que son tant xímples
com tu, que ho ets rematat,
y com aquets papallonas
ab qui has après de pensar !

JOSEPH. ¡ Senyor Mestre !

ALEIX. Ja 'm tens ara
que se 'm encenen las sanchs.
Que hi hagi un que 's desenganyi
per las penas que ha passat,
ó perque tothom qui tracta
li ha sigut pervers ó fals.
Corrent pero que ara un home
vulgui fe 'l desanganyat,
havent tingut mare, y avia,
y dona, y fills, y germans,
tan honrats y hondadosos
que per la virtut 's hao guiat,
y digui que es tot mentida
y que aqui virtut no hi ha;
aquest home, per mi indigne,
merex com à cástich gran,
que en lloch de bona familia,
y bons fills, y amichs lleals,

sigan malvats quants lo voltan,
y 'l que ell diu, siga vritat.

JOSEPH. Vagi un dia á Barcelona,
y a n' allí 's convencerá.

ALEIX. A n' allí, si virtut buscas,
virtut com aquí veuràs.

JOSEPH. (¡Que 'n traurè de disputarmhi
si 'l pobre may ha viatjat!)

ALEIX. Veuràs... que haig d' obrir 'l estudi
y no fòs cas que fès tart
T' ho dirè ara un xich depressa
y tu ja t' hi pensaràs.
Si vols casar bè á la Marta
hi ha un que la estima en gran.

(Joseph sorprés, vol enrahonar y Aleix no li deixa fer.)

Es honrat, es jove, es guapo,
treballador, un bon jan,
estalviador, de bons pares,
y tot quant pots desitjar.

JOSEPH. Pero...

ALEIX. Si 'l convè ab tals prendas,
desprès lo sèu com sabras.

JOSEPH. Pero...

ALEIX. Tinch d' obrir 'l estudi
y avans tinch de pujá á dalt. *(Se 'n va.)*

JOSEPH. Justament quant jo 'n parlava...
¡Heu vist mes casualitat!
¡Si 'm punxessin no 'm treurian
ni una gota sols de sanch!

ESCENA XXIV.

JOSEPH, MACARI, MARTA, y, al fi EUDALT, BALTASAR, CINTET y LLORENS

(Macari arreglará flors y fará anar las devanadoras.)

MARTA. ¡Para!

JOSEPH. ¡Filla! *(Abrasiantla.)* El cel t' envia
pot ser sols per lo innovat.

MARTA. ¿Y aixó donchs... qué us ha passat?...

JOSEPH. ¡M' han donat una alegria!

MARTA. ¡Una alegria!

JOSEPH. ¡Oh! Si, si.
Jo... encara que 'm ho cattava,
ja fa mòlt temps que pensava
que jo un dia 'm puch morí...

MARTA. ¡Per Déu, para!

JOSEPH. Tu estranyar
pot ser podras aixi veurem,
pero Marta, pots ben créurem,

lo mèu gemi, 'l mèu renyar,
era de tant que 't volia
y de tant que t' estimava,
perque, com pare, pensava
que no fentho aixi, 't perdria.

MARTA. ¡ No volèu, pare, acabar!

JOSEPH. Per acabar 'l ansia teva,
hi ha un minyò, filla mava,
que diu que ab tu 's vol casar.

MARTA. (¡ Ah !) (*Espant.*)

JOSEPH. Es guapo, es jove, es honrat.
M' ho ha dit ara 'l senyò Aleix,
que segons sembla 'l coneix,
y sapa que ell may, m' ha enganyat.
Y si 'l nuvi 'l bruixot fòs,
ja ha dat probas de estimarla.

(*Macari s' ha anat acostant apoch apoch fins que apoyantse en lo pilar de la parra, escolta.*)

¿Que pot sè haurè de pregarte?

MARTA. Pare... jo... vull viure ah vos.

MACARI (¡ Oydà !)

JOSEPH. Mira...

MACARI. (¡ Aixó es carbassa !)

JOSEPH. Aixó de ah mi volè estar,
no es mal; pero hem de pensar,
filla mèva, que 'l temps passa,
y si avuy ben arreglats
quedessim ja, ab l' ordre dada,
podem fer d' una vegada
los dos casaments plegats.

MARTA. ¡ Los dos casaments diheu !!

JOSEPH. Si, aquest tèu y 'l de l' Eudal.

MARTA. ¡ ¡ Dèu mèu ! . ¡ Si haurè sentit mal !)
¡ De l' Eudal !

JOSEPH. ¡ Si... de l' hereu !

¿ Per qué ho preguntas aixi?

MARTA. ¡¡ Impossible!! ¡¡ No pot ser !!!

JOSEPH. Per tractar quant s' ha de fer
es que 'l comandant vè aqui.

MARTA. ¡ Oh ! ¡ Pare ! ¡ Pare ! ¡ Pietat !!

JOSEPH. ¡ Filla mèva ! ¡ Filla mèva !

MARTA. ¡¡ Jo he estat víctima seva !!

JOSEPH. ¡ Marta !!

MARTA. ¡ Pare !... ¡¡ M' ha enganyat !!

JOSEPH. ¡¡ Ah !!!

(*En un accès de faror agafa an cdvach, y s' queda en la actitut de matarla, mentres ella ha caigut á sos peus agenollada. Al véureaho Macari corre á detenirlo, al mateix temps que se senten las rialladas de Eudalt y tots los seus companys, que ab escopetas y preparats per anar á cassar, aparexen pe 'l fondo.*)

ELLS. ¡ Ja, ja, ja !

(En lo moment en que sent als joves, com si li acudis repentinament que ells poden saber sa deshonra, en una transició violentissima, se posa á riurer forsadament si be mirant á sa filla de manera que espressi son furor.)

JOSEPH. ¡Ja, ja, ja, ja!

(Convulsivament y dihent lo vers que segueix, á sa filla, ab tanta ira, que aquesta s' alza de repent, y en una transició violenta, com ell, sonriu sufrint horriblement.)

(¡Ay si serena no 't trovas!)

EUDALET. ¡Oy Joseph! ¡Cosas de joves!

JOSEPH. ¡¡Cosas de joves... y es clar!!

(Rient tots los personatjes, menos Macari, atenent á que cada ha deu riurer segons sa situació. Las devanadoras van sempre.)

ESCENA ULTIMA.

Los mateixos, SAGIMON, D. CARLOS y ALEIX, que apareix en la porta de la casa

SAGIMON. ¡Eudalt!

EUDALET. ¡Pare!

SAGIMON. Aqui 't tens jo

CÁRLOS. ¡Eodalt! *(Encaricant ab efusió.)*

CINTET. ¡Vosté!

MAGTA. (¡Ah!!) *(Sufrinent inmens.)*

CINTET. *(Als companys.)* (El germa d' ella.)

ALEIX. (¡Y aquell pobret que capdella!)

(Apart y ab llástima, mentres que, Joseph Maria, que de prompte s' ha ficsat en D. Cárlos diu ap. y ab alegria concentrada.)

JOSEPH. (¡Oh! Aquest me salvará.)

FI DEL PRIMER ACTE.

ACTE SEGON.

La matexa decoració

ESCENA PRIMERA.

JOSEPH, MARTA, MIQUELETS.

(Que, tenint las armas en pabellò, juguen á cartas en un cantó del Teatro, assentats á terra. Marta, assentada al costat de la taula, está plorant amargament. Joseph se passeja amunt y avall, pensatiu.)

MIQUELET 1 Carta... carta... carta... así.
MIQUELET 2 Carta... carta... prou.
MIQUELET 1 ¡S' espanta!
MIQUELET 3 Carta... Entesos.
MIQUELET 1 ¡Vejam!
MIQUELET 2 Canta.
MARTA. (¡Dèu mèu! ¡que será de mí!)
JOSEPH. (Si estás trista ni un moment
avuy acabo 'ls tèus dias.
¡Per deshonrarme fingias! *(Marta ho nega.)*
Fingeix mes pe 'l mèu intent.)

ESCENA II.

Los matexos, MACARI, que vè de la casa, y posa 't capdell á la cadira, dissimuladament.

MACARI. Lo comandant diu que us mana
que aquí no vol mes jugar.
MIQUELET 1 Au donchs... pleguem de seguida.
MIQUELET 2 No tonto; juguem mes baix.
JOSEPH. ¿Encara estan de visita?
MACARI. ¡Oydá! ¡y lo que s' hi estarán!

JOSEPH. Donchs vès, perque 'l xocolate
veig que ja fòra gelat (*A Marta.*)
MARTA. ¡; Verge santa de la Serra,
tu sola ja 'm pots salvar!) (*Marta se 'n va.*)
JOSEPH. ¿Pots escoltarme, Macari? (*Los dos apart.*)
MACARI. Com que no s' hi pert res may.
JOSEPH. Donchs si res del que has visl ara
has entés ó suspitat,
fesme 'l favor de no dirho,
lo que s' diu á ningú.
MACARI. ¡Ca!
Com si en un pou ho tiressin.
Ja sahéu que sò callat
JOSEPH. Hi ha un honor... y si tu deyas...
MACARI. Jo no m' embolico may.
JOSEPH. (Vaig a distreurerm' un rato
per obra ab serenitat.) (*Se 'n va.*)

ESCENA III.

MACARI, BATISTA, LOS MIQUELETS.

BATISTA. ¿Ja tioch lo capdell a puesto?
MACARI. Miratel... ja l' tens alla. (*Los dos ap.*)
BATISTA. Donchs, ara que aqui no 'ns sentea,
espiucau tot... ¿Com ha anat?
MACARI. ¿Lo qué?
BATISTA. Home... la conversa
del mestre y ells dos ¡Babau!
MACARI. Jo t' dirè, com que ells ho deyan
que jo m' hi estava al costat,
y cridavan, no 'ls sentia
y no 'ls hi eotés bè may.
BATISTA. ¿No 'ls sentias y cridavan
y t' hi estavas tu al costat?
MACARI ¡Oh! ¡Es que cridavan d' un modo!...
BATISTA. ¿Qué vols dir?
MACARI Cridavan baix.
BATISTA. Ja m' ho dirá 'l senyor mestre.
MACARI ¡Oh! prou, prou, lo mestre, es clar.
BATISTA. Ara jo 't darè una carta (*Danth.*)
MIQUELET 1 Carta (*Jugant.*)
MIQUELET 2 Carta.
MIQUELET 3 Carta.
BATISTA ¡Ay! ¡Ay!
MACARI. Sòn los miquelets que jugan.
BATISTA. Jo crech que escamelxen.
MACARI. ¡Ca!
BATISTA. ¡Oh! es que sòo lo mes mofetas
que hagis pogut veurer may.
Vas, y la dus á can Xana,

dihent que jo no hi puch anar
perque planto. .

MIQUELET 1 Planto.
MIQUELET 2 Planto.
MIQUELET 3 Planto.
MIQUELET 4 Planto.
BATISTA. ¡Planto ensiamt
MACARI. Molt bèn fet; tu fes la teva
y aném á n' al nostre cas.
BATISTA. Despres, porta un xich de llonya
y cirereias, si n' hi ha,
y despres, si hi passo...
MIQUELET 1 Passo.
MIQUELET 2 Passo.
MIQUELET 3 Passo.
MIQUELET 4 Passo.
BATISTA ¿Y qu' hi ha?
MIQUELET 1 ¿Qué vols dir?
BATISTA Que al que escarneix
lo dimoni 'l segueix
MIQUELET 1 Clar.
BATISTA Vès á dur las cirereias (*A Macari, despreciantlos.*)
y la carta hont t' he manat.
(*Ell y Macari, se 'n van un per cada costó.*)
MIQUELET 2 ¿Heu vist qeim parell de ximples?
MIQUELET 1 ¡Son camalluhents! ¡Ja, ja, ja! (*Riuhen tots.*)

ESCENA IV

Los MIQUELETS, QUIM

QUIM ¡Noys!
MIQUELET 4 ¿Qué hi ha?
QUIM (*En lo corn de la masia.*) ¡Un' altra gallina!
MIQUELET 1 ¿Be debó?
MIQUELET 2 ¿A vèurer?
MIQUELET 3 Veam.
QUIM Amagueula... que 'l sargento.
MIQUELET 2 ¿Cóm has entrat al corral?
QUIM Es que aquesta es de la cuina.
MIQUELET 3 Pero...
MIQUELET 4 Deixeuli esplicar.
QUIM. Quant jo he vist que las gallinas
eran lancadas á baix,
ja he dit desseguida:—¡ Malo!
Avuy no 'n arrapas cap,
fins que, passant per la cuina,
te m' hi veig á dins ventant
una patxa mes remaca
¡ Una camalluhenta!
TOTS. ¡ Ja!

MIQUELET 1 ¡Ah! salero!
MIQUELET 2 ¡Viva Espanya!
QUIM. —Patxeta, dich, ¿Que 'm farà
lo favor d' una braseta
per podé encendre, si us plau?
—Perque no, ella 'm contestà,
y està la brasa buscant,
quant jo, apoch apoch, m' ajupo,
agafo la polla, y ¡nyach!
torta de coll, al sarró,
y m' pòso á cridà:—¡Ay! ¡ay! ¡ay!
—¿Qué passa?—Que la gallina
fuig perqua s' ha desligat!
Y fent vèurer que mirava
cap ahont podiá escapar,
com corrant detrás la bestia
me 'n vaig fent tarrabastall.
¡Cata cocochi que 'l atrapo,
¡Cacacochichi m' ha escapat,
¡Quitacacachi ¡remalehidat
Y fent vèurer que saltant
per las taulas y cadiras
anava 'l pobre animal,
taula y cadiras per terra
m' anavan sempre obrint pas
entrabancant á la mòssa,
quant una finestra gran
veig al menjador, que dava,
oberta y tot, al corral.
Cocococh ¡ja t' atrapo!
Cocococh ¡m' ha escapat!
y abocantme á la finestra
tiro fort la gorra á baix,
com si fòs á la gallina,
rabiós da habermhi saltat,
mentres que dich á la patxa,
que ja venia á guatlar
—¿La veu?—Sí Es aquella ròssa
que ara ha volat cap allá.
Com qu' ella ha vist la barreja
del gallinè esbalotat,
ho ha cregut, baixa a buscarlá,
n' agafa una de semblant,
l' assarrona, la ben liga,
me tira la gorra á dall,
puja, l' abrasso d' estranquis,
nos citém per cap al tart,
me dona un gotet da vi
per haverme afadigat,
y aqui vos porto la polla
qua farà un arròs, qua, ¡ja!
MIQUELET 1 ¡Tenen da cantarhi 'la àngela

en cos de caúsa! y...

QUIM. ¡Au!

CÁRLOS. Torno al instant. (*Dms.*)

QUIM ¡Formen filas!

MIQUELET. Pero...

QUIM. Psit. Lo comandant.

ESCENA V.

Los mateixos, SAGIMON, D. CARLOS, EUDALT, CINTET, LLORENS y BALTASAR, ab escopetas y sarrons que duxan penjals.

CÁRLOS. ¿No es per 'qui en Quim? (*Als miquelets.*)

QUIM. Si senyor.

SAGIMON. ¿Donsas tornara?

CÁRLOS. Al instant. (*A Sagimon.*)

¿No han posát pas avansadas? (*A Quim.*)

QUIM. No senyor. (*Sempre quadrat.*)

CÁRLOS. ¿Y es cap per vall que han allotxat en las casas?

QUIM. Si senyor.

CÁRLOS. ¡Al hombro... ar!

Sòch ab vostés de seguida. (*Als de la casa.*)

SAGIMON. Servirlo donchs.

CÁRLOS. Marchen.

QUIM. (¡Au!)

(*Quim toca la corneta y, ell, ab tots los miquelets se 'n van, guiats pe 'l comandant.*)

CINTET. ¡Vaja, es un galan subjecte!

EUDALT. Pero un xich ecsajerat.

LLORENS. Si... tè una filosofia...

SAGIMON. ¿Qué hi ha que dir... mòlt moral.

CINTET. Pero al fi 'ls joves son joves y han de trèurersho del cap.

(*Mentrestant han anát posant cadiras aprop de la taula.*)

SAGIMON. Y encara 'ls dich una cosa y es que jo crech, y de pla, que tot jove, que de jove no es calavera com cal generalment... es un pillo.

ESCENA VI.

Los mateixos, Sr. ALBIX.

ALBIX. Generalment es honrat.

CINTET. ¡Fora 'l senyor mestre!

TOTS. (*Menos Eudalt que pensa.*) ¡Fora! (*Bromo.*)

SAGIMON. No, per ço dèixinlo estar.

Ell tè las sevas ideas...

ALEIX. Jo sò d' aquest taranna
perque, maxima.—La pedra
que comensa a rodolar,
per lo general, rodola
fins que arriba al cap d' avall.

LLORENS. Si no s' atura en una herba.

ALEIX. L' arrenca y segueix baixant.

CINTET. Si mès avall no n' hi ha un' altre.

ALEIX. Baixánt, la torna a arrencar.

SAGIMON. Los farè du 't xocolate. (*Rient.*)
mentres ho van disputant.

UNS. Ben pensat.

ALTRES. Si si... que 't duga.

CINTET. Y ens hi podrà acompanyar.

ALEIX. La he presa ah la torradeta
y l' mèu vas d' aigua, fa un quart.

SAGIMON. ¿Y dònchs que no ha obert l' estudi?

ALEIX. ¡Calla home, si m' he trovat
que es cumpleaños de Cristina
y no me 'n vaig recordar!

SAGIMON. ¡Y tè rahò!

CINTET. Eudalet ¿qué pensas?

EUDALET. Home... que estichs esperant
que portin lo xocolate
y veig que no 'l portan may.

SAGIMON. Dóncas seguin y 'ls lo duhen.

ESCENA VII.

EUDALT, sos companys, ALEIX, JOSEPH, despràs MARTA.

JOSEPH. Los diaris. (*Dantlos al mestre.*)

ALEIX. ¡Ah, ah!

CINTET. Vejam.

LLORENS. Dèixals llegi al senyor mestre.

MARTA. Lo xocolate. (*Portantlo.*)

CINTET. ¡Endevant! (*Posantse á pendrel tots.*)

EUDALET. ¿Que s' diu de bó de la guerra?

LLORENS. ¿Y que n' has de fer, babau?

CINTET. ¡Ja ho podeu dir! Tant bon ximples
son los negres com los blanchs.

EUDALET. Per ço a mi tant se 'm endona
si han perdut com si han guanyat.

ALEIX. ¡Mal fet! (*Llegint lo diari, ab ulleras, en un canto*)

CINTET. ¿Mal fet, senyor mestre?

ALEIX. Mal fet, perque, quant s' estan
degoltant los germans nostres,
nosaltres, que 'ls sòm germans,
no hem dè dir tant se m' endona

si han perdut com si hon guanyat.

CINTET. Desenganyis, senyor mestre,
sempre 'l que ha de ser, sera,
y en aquest mon, lo mes tonto,
es lo qui s' hi trenca l' cap.

EUDALET. ¡Aixó es lo que jo dich sempre!

ALEIX. ¿Donchs ab lo que van contant
veig que ni cap partit tenen?

EUDALET. ¡Partit diu!

TOTS. ¡Jo, ja, ja, ja!

CINTET. ¿Sab quin partit es lo nostre?

ALEIX. Home aixo... vostés dirán.

CINTET. Lo de sabe hont hi ha una noya
ben guapa per conquistar

ALEIX. ¡Homes! que hi ha roba estesa. *(Per Marta.)*

JOSEPH. Mira... ves á veure en Pau
si ja ha mesurat tot l' ordi,
y després porta algun vas. *(A Mar. que s' en va.)*

ESCENA VIII.

Los mateixos, menos MARTA

ALEIX. ¡Sembla impossible! ¡Tant joves
y tení 'l cor tant glassat!

CINTET. ¡Qui és que ja á la nostra edat
pot veurer llunas en coves!

ALEIX. Jo, que d' uns quants anys lo passo
y sò liberal de cor.

CINTET. ¡Vosté!

TOTS ¡Ja, ja!

ALEIX. ¡Si senyor!
Liberal.

CINTET. ¡Ja us el atresso!

ALEIX. Liberal, tant exaltat,
que daria ab gust la vida
perque en ma patria afligida
ne triunfés la llibertat.

TOTS. ¡Jo, ja, ja!

EUDALET. ¡No ho trovo estrany!
és tant romantich...

CINTET. Si 'e meta..

ALEIX. Veurán... prenen xocolate...
llegirè aixó d' en Tristany...
y si en 'vent acabat, vólen
que disputem qui te rahó,
poserém en discussió
lo tema que aro resolen.

CINTET. Llegeixi donchs y esperem.

ALEIX. «Y Tristany que avanzó mas..

JOSEPH. Noya.

ESCENA IX.

Los mateixos, MARTA.

MARTA. Pare.
JOSEPH. Porta un vas.
MARTA. Ja 'l porto. (*Deixantlo á taula.*)
CINTET. Gracias.
LLORENS. (¿Qué ho fem?)
EUDALET. (Vols dir porque sòn aquí,
ella y son pare?)
LLORENS. (Esta clar.)
EUDALET. (¡Vaja donsas; a probar!
¿Primer lo del pare?)
LLORENS. Sí.
JOSEPH. (¡Doneume forças, Dèu mèu,
per aguantar fins a l' hora!)
EUDALET. ¿Qué fas Joseph per 'qui fora?
JOSEPH. Mirant si veya 'l gos tèu.
CINTET. Sembla que estèu tot atsup.
JOSEPH. ¿Qui?.. Jo..¡Ca!.. si estich alegre.
EUDALET. ¡Aquest sempre ho veu tot negre!
CINTET. Vè de quant va caure al cup.
EUDALET. ¿Y avuy no hi ha cap recado
de la pastora, per mi?
JOSEPH. Bè ha dit la Marta que sí.
Marta,
MARTA. Sí
CINTET. ¡Eh quin agrado!
UNS. ¡Jo, jo, jo, jo!
ALTRES. ¡Ja, ja, ja, ja!
MARTA. Dia que l' estima...
TOTS ¡Ji, ji!
CINTET. ¡Que graciós!
JOSEPH. (¡Pobre de mi
que crech que ho comprench tot ja!)
CINTET. (Aixis si que no perilla
que t' trovis may xasquejat.) (*A Eudalt.*)
JOSEPH (¡Jo mateix he treballat
per perdre à la mèva filla!)
EUDALET. Sino que, en Joseph Marta,
vè, y per via de la Marta,
si hi ha algun recado ó carta
me 'l fa portar cada dia.
CINTET. ¿Y èll lo porta?
JOSEPH. Es un favor
y...
TOTS. ¡Ja, ja!
CINTET. (¡Si ell pot saberho!)
JOSEPH. (¡Riu; encara que per ferho (*A Marta.*)
tè tinguis d' arrenca 'l cor!)

CINTET. (Ara fem la proba y prou.)
LLORENS. (Reparém he.)
EUDALET. Doncas ja
que m' has dut tu aquest amor,
ara 'm podras fè un favor.
CINTET. ¡No tè de ferho!
JOSEPH. Y es clar.
EUDALET. Digas donchs a la pastora
que, lot lo que li he jurat,
com qui diu no mes ha estat
per passá 'l temps aqui fora.
JOSEPH. (¡Valor si no vols morir!) (*A Marta.*)
EUDALET. Que no 'm digui res may mès,
y... que .. si un dia 's casès
tindrà un regalo de mí.
Pero que ja 'l amor meu
ha de ser tant poch per ella,
que tu has vist com la poncella,
s' ha desfullat devant tèu. (*Fentho.*)
MARTA. ¡Ah! (*Desmayantse en brassos de Joseph.*)
CINTET. ¡Y ara! (*Corrent á pendrerli 'l pols.*)
JOSEPH. ¡Filla!
ALEIX. (*Currenthi.*) ¿Qué ha estat?
JOSEPH. Entri ara ab mi, senyó Aleix.
ALEIX. ¡Aquest clavell! (*En lo pit de Marta.*)
JOSEPH. (¡D' ell maleix!)
¡Malebit sia qui li ha dat (*Tirantlo á Eudalt.*)
EUDALET. (¡Sò 'l sér mes vil y brutal!)
MARTA. ¡Pare!
JOSEPH. ¡Filla! ¿Ja 't recobras?
ALEIX. ¡Máxima! De malas obras
no 'n pot eixir sino mal.
(*Jos. Ale. y Mar. se' van.*)

ESCENA X.

EUDALT, CINTET, BALTASAR, LLORENS.

BALTASAR. (¿Qué tal?) (*A Cintet.*)
LLORENS. (¿Lo pols?)
CINTET. (Es fingit.)
LOS DOS. ¡Ja, ja, ja, ja!
BALTASAR. (M' ho pensava.)
EUDALET. ¿Haveu vist si m' estimava?
CINTET. ¡Prou!
BALTASAR. Del modo que t' hem dit.
EUDALET. ¡Qué voléu dir
BALTASAR. Que 'l desmay
ha sigut fingit y fora.
EUDALET. ¡Mentida!!
LLORENS. ¡Com s' hi acalora!
EUDALET. ¡Mentida us dich!

CINTET. ¡Això ray!
EUDALET. No us commou sa trista sort
per no demostrar conciencia
CINTET. Dich lo que 'm ha dit la ciencia.
EUDALET. Donchs jo lo que m' diu lo cor.
CINTET. ¡Miréu que es tussoneria!
¿Si jo cert ho hagués trovat,
perque t' ho hauria negat?
EUDALET. Pera segut una mania
Per qué, y jo no sè per qué,
hem de creure 'ls joves d' ara
que no hi ha, com creu lo pare,
ni virtut, ni amor, ni re.
Pero jo que ja cansat
estich de dí 'l que no sento,
perque veig que 'm atormento
sufrint com un desditxat;
Vos dich, que, fins al present,
no he cregut, perque 'm semblava
que fins ridicul estava,
si 'l mon me veya creyent
Jo he dit molts cops, que a ma bella
sols un amor fals fingia,
y enamorat me moria
per l' amor dulcissim d' ella.
Jo sempre fret me mostrat
de tot partit en presencia,
y daria ma existencia
per un crit de libertat.
Y jo en tot lo dit mentia,
com tu en això has mentit ara,
per no girar may la cara
á ma cruel filosofia.
¡Oh! ja no vull farho mès!
Fenho si voleu vosaltres;
jo crech cor en tots los altres,
perque jo 'n tinch un eccès.
No serè aixis ilustrat
pe 'ls que teniu tal mania,
y sè que 'l jovent del dia
me deixará despreciat
Mes ¿Qué 'm fa a mi lo déspreci,
quant 'l aprecí es qui 'm fa agravi?
¡Perque haig de voler ser sabi,
si sò mes ditxós sent neci!
¿Perque haig de mostrarme frét
si jo ardent me sento 'l cor?
¿Perque haig de comprimi 'l plor
per despres plora en secret?
¿Per que, si en mil ocasions
sò propens á impresionarme,
tinch jo de martirisarme

disfressant mas impressions?
No vull dir, no crech en re,
quant jo crech en tot quant miro,
y 'm adeleixo y suspiro,
per virtut, y honor, y fe.
¡Y estich cansat de fingir,
y estich cansat de inventar,
y estich cansat de penar,
y ja mes no vull sufrir!
¡Y ja que axó sento al cor
sempre ab tal inmensitat,
vull obrir de bat a bat
la meva ànima al amor!

CINTET. ¡Bè, y vestits de pastoréts,
ab uns barretets ab llassos...

EUDALET. Ma 'n vaig a donar los passos
perque lo dit sigan fets. (*Se 'n va.*)

ESCENA XI.

CINTET, BALTASAR, LLORENS, ALEIX.

TOTS ¡Jo, jo, jo!

CINTET. ¡Hola senyò Aleix!

ALEIX. De riallas venen plorallas.

LLORENS Val mes axó que barallas.

CINTET. ¿Y la Marta?

ALEIX. Se conéix
que no ha sigut pas gran cosa.

CINTET. ¿Qué tal?

LLORENS ¿Eh?

BALTASAR. (¡Oh! Prou que se sap.)

ALEIX. Per mi, un rodament de cap.

CINTET. Sí... aqui ab tanta olor de rasa.

ALEIX. Pero ara que sols estem
per parlar del que parlabam...

CINTET. ¡Ah! sí... es vritat

BALTASAR Cuestionavam
si creyem ó no creyém...

CINTET. En la patria y en l' amor

LLORENS Y en la virtut y en la fe.

CINTET. Lo qué es jo no crech en re

ALEIX. ¿Es dir donchs que no té cor?

BALTASAR. Y jo encara menos que ell.

LLORENS. Y jo mòlt menos que tu

CINTET. Nò .. menos que jo ningu
Ja sabèu que sò gat vell..
Vaja... en fi .. per acabar
Jo he vist morir a la mare
y als mèus germans, y al meu pare,

y vés si m' heu vist plorar.

LLORENS. Perque eran tots devant tèu,
pero cada mt, llevonte,
quont no 't veyam, y pensante
ser sol en ton dolor grèu,
anavas á n' al fossar,
hi portavas rams de flors,
y á n' alla ¡'n volguèu de plors!

CINTET. ¡Mentida!

BALTASAR. ¡Oh, y quin plorar!

CINTET. Mentida... jo ..

LLORENS. Jo t' hi he vist.

ALBIX. Si se li veu á la cara ..
¿Perque negar que la mare
quant va morí 'l pose trist?

CINTET. Si senyor, donchs es vritat;
pero pitxó èll que estimava
á una noya y ens jurava
que se 'n havia burlat,
y quant ella 'a va morir
èll de tristesa s' moria,
y a nosaltres nos fingia
que era tot lo sèu patir,
parque 'l sèu pare, un tresor
habia perdut, en la empresa
d' envia una fragata inglesa
eb dos mil botas, á Oporl.

LLORENS. ¡Te dich que ments!! (*Furiós.*)

BALTASAR. Y ho dich jo.

CINTET. Tu veyas de no ficarthi,
perque, si has d' embolicarlhi,
lambè 't dirè la llissò.

BALTASAR. ¡Qué vols dí!

LLORENS. Ho veus ara. (*Agitat passejantse.*)

CINTET. ¿Qué?

LLORENS. ¡Miréu que es mòlt!

CINTET. Lo vritat.
que vols fè 'l despreocupat
y dir que no ereus en ré,
y tal com lo veu... encaro...
Dèixau correr... no ho vull dir.

BALTASAR. Donchs ho diràs.

CINTET. ¡No!!

BALTASAR. Sí.

CINTET. ¡¡Si!!
Donchs besa la ma á son pare.

ALBIX. ¡Ja, ja, ja! (*Esclatant que no pot contenirse.*)

BALTASAR. ¡Es mentida
y ara 'n vull satisfacció!

LLORENS. Y jo tamhè

ALBIX. ¡Jo jo jo!

BALTASAR. ¿Y surtirém?

(Anant de 'l un canto á 'l altre per pendrer los barrets, que se 'ls cambian).

CINTET. ¡Deseguida!

ALEIX. Pero... *(Volentlos deturar.)*

LLORENS. ¡Anem!

ALEIX. Pero

BALTASAR. Y veurém...

CINTET. ¡Tè!

LLORENS. ¡Tè!

BALTASAR. ¡Tè!

(Cambiantse lo barret que cada hu veu que na li va be).

ALEIX. *(Calmantlos.)* ¡Apoch! ¡Apoch!

CINTET. ¡Tampoch!

LLORENS. ¡Tampoch!

ALEIX. *(Volentlos deturar.)* Jo..

BALTASAR. Tampoch

(Ara es quant han quedat, despres d' aquest ultim cambi, cada hu ab lo seu barret possat).

ALEIX. Vingan, per si 'ns entenem

(Anantlos agafant per las solapas y portantlos al proscenis).

LLORENS. Bè... ¿qué vol?

ALEIX. Vinga.

BALTASAR. Pero...

ALEIX. Vinga aquí.

CINTET. Mes...

ALEIX. Home, vinga,
perque ara vull que 'ls continga
la seva materixa rahò.

CINTET. ¡A 'n á mi no 'm conté ré!

LLORENS. ¡Ni á mi!

BALTASAR. ¡Ni á mí!

ALEIX. Pero gats...
¿No son tots despreocupats?

CINTET. Si senyor.

LLORENS. Y mòlt

BALTASAR. ¿Y qué?

ALEIX. ¿No diu que en res del mòn creuhen?

CINTET. Y ho sostenim.

LOS DOS. Si senyor

ALEIX. Ni en la virtut, ni en 'l honor,
ni en res del que vostés veuhen

CINTET. Si senyor.

LLORENS. ¿Y qué?

BALTASAR. ¿Y qu' hi ha

ALEIX. ¿Donchs si axò senten de cor,
com es que ara per l' honor
se van tots a desafia? *(Gran pausa.)*

CINTET. Y te rahò.

LLORENS. Si.

BALTASAR. Si.

CINTET. Ja se veurihi

LLORENS. ¡No es vosté tonto!

BALTASAR. ¡Ca!

CINTET. ¡No!

ALEIX. Donchs ja ho veu... y, ah tot y aixó,
lo mes que ensenyo es lo Fleurí.

CINTET. Pero han de tenir present
que ni en serio ni per broma
quant ta algun defecte un home
se diu davant de la gent

ALEIX. ¿Es dir donchs que es per vostés
defecte, plora á la mare,
respecta com cal al pare,
y estimar com bon promés?

CINTET. Si, perque es tonto que 'l cor
s' escarrassi may pe 'ls altres,
quant no hi ha en lloch, per nosaltres,
amor, fe, virtut, ni honor.

ALEIX. ¡Bah! ¡bah! ¡bah!

CINTET. ¿Qu 'es la fé?

(Anantlo á tocar per la espatlla dreta. Llorens per la esquerra, Baltasar per darrera, de manera que al arribar al últim vers tots tres tenen la má sobre 'l senyor Aleix, que s' va girant ab la capsa y un pols de tabaco als dits, cap al cantó que sent que li parlan).

LLORENS. Desenganyé us... ¿Qué es l' amor?

BALTASAR. Desenganyis... ¿qué es l' honor?

CINTET. Desenganyems... Tot es ré.

LLORENS. Desenganyis... Mon .. y espay.

BALTASAR. Desenganyéms

ALEIX. ¡No, senyòl

(Tanca la capsa que s' fica á la butxaca y espolsantse l' polvo dels dits diu:)

¡Y 'ls dich no, y no; perque no
vull desenganyarme may

CINTET. Donchs no s' ha desenganyat ..

ALEIX. Perque en mi no hi ha cinisme
perque encar l' escepticisme
tot lo meu cor no ha glassat.
Jo vull créurer que ma esposa
que m' ha estat sempre fidel,
gosa de ventura un cel,
quant ma pot mira amorosa,
com vull creurer que 'ls fillats,
ara encara en la infantesa,
cuidaran de ma vellesa,
com despres a n' ells mos nets.
Jo vull créurer que 'l vehement
plor, que ix del cor fet esbarlas,
es la rosada de perlas
ab que amara al sentiment.
Com vu'l créurer que 'l sonris
de quant bat joyós sas alas,
es lo floch d' or de las galas

que du quant se sent falta
Y á la fi, quant al morir,
demunt de ma fas gelada,
puga sentir la besada
dels fills que m' han de benehir
Vull créurer que han d' anyorarme
sols per 'l amor pur que 'm tenen,
vull creurer, si al fossar venen,
que han de venir a plorarme
Y vull créurer en l' honor,
y en l' amor vull creure ab fé,
y contra 'l que ne creu ré
vull combatrer ab valor
Y jamay res vull duptar,
ni jamay tinch de poder,
ni jamay tinch de voler
si aixó es fals ó cert buscar,
puig, si tal felicitat
dona 'l mentir en la vida,
¡ vull esbar... sols la mentida!
¡ vull morir... ben enganyat !!

LLOGENS. Vaja noys, que avuy es dia
de discursos y sermons.

CINTET. Per ser mestre de mioyons!

BALTASAR. Sí... lo una filosofía.

ALEIX. Per acabar... Ja veurán...
¿Si vostés practicament
veuhen un fet ben patent
que prebi aixó... m' ho creurán?

LOS TRES. Si senyor.

ALEIX. Y com que qui
fa un eove fa una cistella,
si proba 'ls ne dono... ¿ab ella
me creurán tot lo altre?

TOTS. Si

ALEIX. Donchs crech que tot justament
passa aquí ara un cas d' amor,
que 'ls treurá d' aquest error
si 'ls lo puch fer avinent.

CINTET. (Parla per...) (*Ab los companys.*)

TOTS. ¡Je, ja, ja, ja!

ALEIX. Sí sí... mentres vostés riuhen...

CINTET. Prohiu y no se 'n desdiuhen.

ESCENA XII.

Los matéixos, MACARI, QUIM.

MACARI. Je hi ha mosso per cassá.

CINTET. ¿Y d' abont surt?

MACARI. Es l'esistent

que'ls lo deixa'l comandant,

LLORENS. ¿Y es prou guapo?

MACARI. ¡Oydá!

BALTASAR. Endevont

CINTET. Quedem entesos.

ALEIX. Corrrent.

CINTET. Vosté busqui la manera ..

ALEIX. Veura com se converteix.

BALTASAR. Conservors'.

ALEIX. Fassi 'l moteix.

LLORENS. Y pensi que olló s' espera. (*Se 'n van los tres.*)

ALEIX. A la primera ocasiò,
veurán com se 'ls desembrolla.

QUIM. (¡Si ara veig aquella pollo!)

CINTET. ¿Que no veniu? (*Tornant á aparéixer.*)

QUIM. Si senyor. (*Se 'n van los dos.*)

ESCENA XIII.

ALEIX, JOSEPH

ALEIX. ¡Ay senyor! ¡Dèn los el torni!
¡Que no hi ha amor! ¡los benehits!
Quant jo estich treballant ara
per un amor tant inmens!
Això 'ls contarè per proha
si logro fè 'l casament.

JOSEPH. (Lo primer que jo haig de fè ara
es ana á buscá á l' heredu)

ALEIX. ¡Hola! ¿Ets tu Joseph Maria?
¿Y la noya?

JOSEPH. S' ha refet. (*Anantsen.*)

ALEIX. Escolta, abans no te 'n vagis.
¿Has pensat?...

JOSEPH. No.

ALEIX. ¿Y doncha?

JOSEPH. Desprès.

ALEIX. ¡Oh! Desprès... jo ho compendria
si sapiguessis qui es ell.
Mès si ara jo...

JOSEPH. Es impossible
Ara no estich per vosté.

(*Y trayentsel ab una revolada, se 'n va pe 'l fondo, deixant sorpres á Aleix.*)

ESCENA XIV.

SR. ALEIX, aviat BATISTA

ALEIX. ¡En Joseph, que tant m' estima!
tractarme eixis! No pot ser.
En equi 'n deu passá alguna.

En aquí... Beflexionem.
Aquest desmay da la Marta ..
Ja veuràs... ab palla y temps
diu que 's maduran las nespras,
y jo las maduraré
En la hisenda, tot se tracta.
sòta aquet emparral vert;
aquí prop hi ha la glorieta, *(Dreta.)*
desde la qual tot se sent
Ja sabé que aixó d'espiarlos ..
Digan lo que vulgan, crech
que hi pat havé aquí desgracias
y un déu evita 'l que tem.

BATISTA. ¡ Ay gracias à Déu que 'l trovo!

ALEIX. ¿Sí? donchs veyas .. poch n' has trèt,
perque encara estem com antes
à n' al cartipas primer.

BATISTA. Es à dir... a las becerolas *(Trist.)*

ALEIX. A n'al Jesús... aixo es.

BATISTA. Donchs si no 'm cambia promple,
busco un mestre nou, correns. *(Broma.)*

ALEIX. ¡ Tant la estimas !

BATISTA. ¡ Si la estimo!...

ALEIX. ¿ De debó?

BATISTA. ¡ Mare de Déu !!
¿ Veu aquest girasol que ara
com sempre a n' al sol segueix ?

ALEIX. Sí

BATISTA. No tenim pas cap dupte
de que si aguarda à ponent
es que ja lo sol va a pondrers ,
y, si à llevant fa 'l mateix,
es que 'l sol está aixecantsa.

ALEIX. No hi ha dupte.

BATISTA. ¿ Oy ?

ALEIX. Es cert

BATISTA. Es clar perque ell... au... au... ala.
Voltant sempre al sol segueix.
Donchs à mi 'm passa una casa,
pe 'l cor, ó pe'l no sè qué,
que ja'm puch estar com vulga,
que, com si m' hi obliguès
una cosa que jo ignoro,
y sens jo saberne re,
me trovo sempre de cara
cap al cantò hont ella es

ALEIX. (¡ Quina ingenuitat mès frescal)

BATISTA. Ja veu ara com estem ..
No sabem pas ahont es ella...
Doncas, corrent, no hi sè res,
y 'm jugo qualsevol cosa
que, si ara à buscarla aném,

la trovem, venint ó quieta,
cap 'l cantò que jo veig

MARTA. ¡Jordi! (*Cridant dins.*)

ALEIX. ¡Bo! (*Sorprés.*)

BATISTA. ¿Veu que li deya? (*Content.*)
Jo miro alla... ella hi as.

ALEIX. Bè, Batista... bè. t' esplicas
com un papagall.

BATISTA. Ja ho sè
(Tant bè poguès devant d' ella,
que no patiria gens.)

ALEIX. ¿Y quant vas enamorarten
de que va esser?

BATISTA (*Sorprés.*) ¡De qué!

ALEIX. Si... ¿de qué?

BATISTA. ¡Qué!

ALEIX. ¿Quina cosa
es la que 't va agradar mès?

BATISTA. ¡Jo 'm vaig enamorar d' ella!!

ALEIX. Ja ho sabém... ¡Mare de Déu!!
Mès un hom pot emprendarse
d' un llabi de pinyonet,
d' aquell aire... d' un ull negre.

BATISTA. No senyor, nó, ¡aixòl ni ho veig.
A n' ami, ab l' enamorarme,
me passa com ab la gent.
M' ha succehut deu mil vegadas
pel poble, anant pel carrer,
que cridan: Pera, Pau, Jaume;
mès, com que no es lo nom mèu,
jo vaig seguint, y no 'm giro
perque res no tinch de fer;
pero entre tants com ne passan,
crida un:—¡Batista!—¿Ahont es? (*Girantse ràpid*)
Me giro... hi parlo si 'm parla
ó al ménos dich:—Passtobè. (*Saludo fort.*)
Lo mateix passa ab las noyas
y lo cor, ab lo que veig.
Cada cor se deu ni un nom,
que potsè 's nomena riant,
ó ab l' aire... ó ab una cosa
que Déu deu saber lo que es
Surt un hom—van passant noyas
Pere, Jaume, Anton, Andreu,
y per mès que sigan mònas
y tingan aire y peuet,
mèsisqu ara 'l cor se gira
perque no sent lo nom sèu
Mès de prompte passa una
que diu:—¡Batista!—¿Ahont es?
Y encar que no siga maca,
ni tinga bufò 'l peuet,

me giro, y com que 'l cor d' ella,
veig que es conegut del meu,
s' ho parlan ells, se franquejan,
y, sens volé, 'ns estimem

ALEIX. ¡Ara... si jo siguès frare,
te dava .. una monja!

BATISTA. ¡Je!

ALEIX. No ho esplicas com un sabi;
pero ho saps dir com ho sents
Donchs .. ¿si poguessis casarthi ..
digas que tu? ..

BATISTA. ¡Oh! No ho sè.

ALEIX. ¡Cóm, no ho sè! ¿Donchs que desitjas?

BATISTA. Lo que ella vulga.

ALEIX. No entench...

BATISTA. Ja veurà... jo ara voldria
casarme ab ella... jo ho sè;
pero si ella d' altre modo
pot ser mès dichosa ó mès...

ALEIX. ¡Que vingan ara 'ls que diuhen
que l' amor ja no existeix!

BATISTA. ¿Qué pot ser vol dir que trova
que aixis no penso prou bè?

ALEIX. Si, Batista, si, y mereixes
no una Marta, sino cent.

BATISTA. No podria mantenirlas.

ALEIX. La mereixas y prou bè,
que farè tot lo que puga.

BATISTA. ¡Es dir donchs que no ho ha fet!

ALEIX. Ho he fèt... pero ..

BATISTA. ¿Qué?

ALEIX. Torna
un xich mès tart y ho sabrém.

BATISTA. Pero si li han dat resposta...

ALEIX. Ara com ara... ¡ja re. (*No saben que dir.*)

BATISTA. Pero ..

JOSEPH. Don Carlos. (*En lo fondo y dins.*)

ALEIX. (M' amago
abans que no entrés ab ell.)

BATISTA. Pero..

ALEIX. (*Sech.*) Ja t' he dit que tornis
perque ara no 't puch dir ra.
(*Se 'n va per la dreta.*)

ESCENA XV.

BATISTA.

BATISTA. ¡Batista! aquí 'n passa alguna
que tu la tens de saber
¡No pot dir res, quant la noya

es tant llibre com lo veet!
Doncas ara vull saberho,
y avuy mateix ho sabre.
A la hisenda tot se tracta
sòta aquest emparrat vert...
aquí prop hi ha una glorieta...
Vejam si aro s' descubreix.
(*Se 'n va per la esquerra.*)

ESCENA XVI.

JOSEPH, MARTA.

JOSEPH. Ja está dat lo pas... valor,
ja que jo he mogut le guerra.
Jo he sembrat crims en la terra,
jo recullo deshonor!
(*Marta surtia y s' espanta al veurer á son pare.*)
MARTA. ¡Ah!
JOSEPH. Marta.
MARTA. ¡Pare!
JOSEPH. ¿Tú aquí?
MARTA. Venia per la madeixa.
JOSEPH. Ja esta capdellada... deixa.
MARTA. Pere. (*Temerosa d' acostarshi.*)
JOSEPH. No temis de mí —
T' hauria mort no fa un moment
aquí sense compassió,
pero je ab le reflexió
m' ha passat l' encegament.
MARTA. ¡¡Tú desde 'l cel mare mava (*Esperansa.*)
veig que has enternit son cor!)
JOSEPH. Ma culpa ha estat mon rigor,
lo callar, ha estat la tèva.
Tu, perque sempre has temut,
res has go-at á confiarme,
y jo, per hen dar mostrarme,
may ton cor he conegut.
MARTA. ¡Ah! ¿Perque sempre com era
no hen parlat o vostra filla?
JOSEPH. ¡Perque fins que un fill perilla
no s' adòna un da que es pare!
Digas doncas... Se necessita
sols la vritat, per salvarnos.
MARTA. ¡La diré pera venjarnos
del temps que no vus la he dita!
JOSEPH. ¿Còm va esser doncs que 'l heréu
va parlarte a tu d' amor?
MARTA. L' un cop... donantme una flor...
l' altre... enent al costat meu...
y jo al costat no 'l voha,

y jo la flor li tornava
Mes, l' endemá, l' anyorava,
si ell ab la flor no venia.
Ansiava la hora d' anarhi
per pensar —No hi deus anar.
Y fins gosava en pensar
que no debia pensarhi.
Y pansant que era un flagell
per mi, de ell enamorarme,
al fi vaig acostumarme
á no pensar sino en ell.

JOSEPH. Mes no vayas que 'l dolor
sa riquesa 't preparava?

MARTA. Li deya, me contestava
que tot ho iguala 'l amor,
y ab son amor me jurava
dòlsas y eternas venturas.

JOSEPH. ¿Y tu creyas tals locuras?

MARTA. ¡No veyéu que 'l estimava!
¿No veyéu ¡pobre de mi!
que bórfana temps fa de mare,
creyent al que fals mes ara,
trovava 'l que 'm falta aquí?
Vos me mostravau rigor...
ni sisquer ningu 'm mirava,
y ell sol d' amor me parlava,
quant tenia set d' amor.
Axi 'm vaig enamorar,
aixis sèu mon cor va fer,
y axi, ab amorós plaher,
rebè mon cor, al entrar,
sas paraulas de consol,
com rep una gotellada
una terra rassecada
per los raigs ardents del sol.

JOSEPH. Ja has vist donchs ab la vilesa
que tal amor te mentia,
¡Te deixa diutre algun dia
per casarse ab sa promesa!
¡Aqui ha desfullat la flor,
que com recort teu guardaval..

MARTA. ¡Cada fulla que arrancava
me la arrancava del cor!

JOSEPH. Va jura amor, y ha mentit;
va jurar ferte sa esposa,
y ha mentit, y es sols odiosa
mentida tot quant t' ha dit
Y no es prou mentí à nosaltres,
amo que, del tèu amor,
y de mí, y del nostre honor
ha fet mofa devant d' altres.
¡Del nostre honor, pur com l' aura

que del mont ve arrant de l' herba!

MARTA. ¡Y que pur en mí 's conserva
com lo sol que sos brins daura!
¡Que la que sent que murmura,
la font, sols perque amorosa
dona un si que no es d' espesa,
no pot esser may impura!

JOSEPH. Mes l' honor, com lo cristall
de la font, mostra la taca,
tant si en son fons se destaca,
com si n' es sols lo mirall.
Per ço es que, ara, que ultrajada
la honra ha estat per algu,
la deshonra no está en tú;
pero, tu, estas deshonrada.

MARTA. ¡Pare!

JOSEPH. ¿Y l' estimas?

MARTA. (*Espansió.*) ¡Oh, pare!
¡Li perdona tot mon cor,
si per un sonris d' amor
son perdó m' vol pagá encara!

JOSEPH. No matis donchs ta esperansa
y potsè encara tèu siga!

MARTA. ¡Oh! (*No creyentho.*)

JOSEPH. A n' aixó l' honor l' obliga.
¡O ton amor, ó venjansa!

MARTA. ¡Ah, pare! No... ¡Per pietat!
Primer sufrint desdixada!
¡Primè en mon honor tacada!..

JOSEPH. Si fòs tèu sol, es vritat,
pero es mèu lo tèu honor,
tu l's has posat en hataila,
lluytem donchs.. y espera.. y calla...
y arrèncat, si convè, l' cor.

MARTA. Mes..

JOSEPH. (*Sech.*) Quant lo tèu llabi gosi
sols una paraula á dí,
ha de ser pera dir «sí»
á tot lo que jo disposi.

(*Marta sens gosar á dir una paraula mes, besa la má á son pare y se 'n va.*)

ESCENA XVII.

JOSEPH, avant SAGIMON, y, la fi, MACARI

JOSEPH. ¿Parlarè al Eudalt? ¡Oh!—¡No!
Potsè encara 's mofaria
y no sè si jo podria
contenir ma indignació.

Per salvar ma dignitat,
mes à en Sagimon convè

SAGIMON. ¡Joseph Maria! .. (*Entrant.*)

JOSEPH. ¡Oh! Ell vè.
Valor y serenitat.

SAGIMON. A tu t' buscava fa estona.

JOSEPH. També jo us buscava à vos.

SAGIMON. Veig que aquí estem sols tots dos,
ab axò, seyem y enrahona.

JOSEPH. Crech que no cal que seyeu
quant temo que lo que us digui
a deixa 'l lloch vos obligui,
per mes que vos no volguéu.

SAGIMON. ¿Tant fort es lo que 'm vols dir
que 'm pot fer tant gran efecte?

JOSEPH. No 'm causa a mi tant respecte
la pobresa ni el morir.
¡No 'm causa tant!

SAGIMON. Per favor,
Joseph Maria, enrahona!

JOSEPH. Lo vostre hereu fa una estona
que ha compromes mon honor.
Lo mèu honor que aquí brilla
pur com l' estel del matí.

SAGIMON. ¿Y qui ha negat que es axi?

JOSEPH. Ell, deshonrant a ma filla.

SAGIMON. ¡A la Marta!

JOSEPH. Sí.

SAGIMON (¡Es un diable!)

JOSEPH. ¡A la meva pobre filla,
tant innocenta y senzilla
com ell baix y miserable!
Y no vos penséu que fos
pera ser d' ell estimada,
sino per que, al bosch, agrada
cullir cireras d' arbòs (*Irònich.*)
Sens mirar, que, carmesina
com la que de mi 'n es plena,
ella es potser de la mena
que, com saben, emmatzina.

SAGIMON. ¿Y la Marta ha consentit?

JOSEPH. No mes que en obrir lo cor
à n' al mes immens amor,
que en aquest mon s' ha sentit.

SAGIMON. ¿En que llavors ta deshonra (*Ja tranquil.*)
pots haber vist preocupat?

JOSEPH. En que ell aquí s'ha alabat
de que ha destrossat ma honra.

SAGIMON. Y bè si st . vaja jo ho veig.
¡Cusas de joves! Quant torni (*Natural.*)
ja li daré 'l que 'l trastorni.

JOSEPH. Nò. (*Amargament.*)

SAGIMON. ¡Ja veurás quin solfeig!
JOSEPH. ¡Nó, Sagimon, veig que vos
no m' entenen! (*Molta intencio.*)
SAGIMON. ¿Qué vols dir?
JOSEPH. Que ells ara han surlit d' aquí,
segurament a passeig,
que ara ja tòta la vila,
sabrà lo cas que ha passat,
dessota aquest emparrat,
y que no vuy que una pila
á qui jo no he consentit
á ma filla per esposa,
junt ab la gent maliciosa
la senyalin ab lo dit.
SAGIMON. ¡Ells se 'n guardaran be prou!
Si algú gosa, y tu saps qui es,
digamho á mi.
JOSEPH. ¡Mes, després,
quedo ab l' afany que 'm conmou!
SAGIMON. Lo que es en quant a n' aixo
ja paraula 't donch des d' ara...
JOSEPH. Nó...
SAGIMON. ¿Nó dius?
JOSEPH. No.
SAGIMON. ¿Cóm?
JOSEPH. ¡Que encara
no m' heu enlés la intenció!
SAGIMON. ¡Donchs si que tampoch t' entench!
JOSEPH. Que després de tal passada
tinch la filla despreciada.
SAGIMON. ¡Ah!... Bè... Vaja... ja 't comprench.
JOSEPH. ¡Que aixis que de casa isca
de per tot se la treurá!...
Y aixó... nó... ¡ningu ho veurá
mentres lo sèu pare visca!
SAGIMON. Bè, vaja donchs... vós aquet
que li fa tantas passatas,
y, a mès de las arracadas,
jo li fare un bon dotet...
JOSEPH. ¡Sagimon!! (*Desesperat.*)
SAGIMON. ¡Bo! ¡Y ara, qu' hi ha!
JOSEPH. Qué... ¡Senyor Dèu me perdò
tentume la boca!
SAGIMON. ¡Bo!
(*Joseph llunia una estona y al fi esclata.*)
JOSEPH. ¡No m' entenén!
SAGIMON. No pronucia
JOSEPH. Donchs, si no m' entenéu bè,
feume al ménos lo favor
de no insulta 'l mèu honor,
volentho comprá ab diner.
SAGIMON. Digas donchs lo que haig de dá

y acabém d' una vegada!

JOSEPH. Vull a la Marta casada
ah l' Eudalet.

(*Sagimon queda un instant, com glassát.*)

SAGIMON. (*Esclatant de repent.*) ¡Ja, ja, ja!

JOSEPH. ¡Sagimon, per Dèu, prou riure
perque estich fóra de mí.

SAGIMON. ¡Anem... vaja... fuig d' aquí!
¡Ja, ja, ja, ja, ja!... 's pot escriure.

JOSEPH. Donchs a fe que aixó hoi de véurer
si volen viu a Eudalt.

SAGIMON. ¿Saps, si m' ho dus tant formal,
al ultim que 'm faràs creurer?

JOSEPH. ¡Qué! (*Ja recelant.*)

SAGIMON. Que tú has tramat aixó
per ferto lèva la hisenda.

JOSEPH. ¡Oh!! (*Horrorsat, cubrintse ab las mans.*)

SAGIMON. ¡Joseph! (*Contenintlo ab tó imperiós.*)
Ja he soltat prendo.
Que 's casi y dono 'l dót jo.
Ja també com a padri,
y desprès per ser la filla,
volia fè una francesilla,
y ho juntem tòt, fentho mixt.
Pero, en quant a lo demès...
¡Estas borrango de sobras!
L' hereu rich, vosaltres pobres,
jo caballer, tú pagès...
Y per mès racansa ferme,
si lo altre prou no embolica,
desfer la bòda mès rica
que s'ha fèt may a n' al terme.

JOSEPH. Miréu, amo... Jo no vuy
mès que la mèva honra pura;
calméu la mèva amargura...
caseulo ab la Marta, avuy,
y us juro ab ella fugir
lluny d' Espanya... endins de Fransa,
perque perdha la esperansa
l' anyori y... puga morir.

SAGIMON. Pero... ¿Es que avuy t'has locat?

JOSEPH. Estich en mon sàjndici.
¡O feu aquet sacrifici,
ó 'm faréu fè un atentat!

SAGIMON. Mès si 'l que fins li ajudava
y deya —¡Cosas de joves!
érats tu— ¿Que diable trovas!...

JOSEPH. ¡Es que allavors delirava!

SAGIMON. Mira... Joseph... creume, creu
y fes que enfadarm' no dega.

JOSEPH. ¡Penseu que aquell que s' ofega
no mira quin' aigua beu!

SAGIMON. Tè, comensa á fer las robas
y entretant aquí va aixó. (*Una bossa.*)
JOSEPH. ¡Ja 'us he dit un cop que no!
(*Rebatenth la bossa á terra, lo cual deix assombrat á Sagimon.*)
SAGIMON. ¡Ta gratitut mixi 'm probas!
(*Determinantse al fi á cullir la bossa.*)
JOSEPH. Probo que sè 'l mèu deber,
ja que axi 'l ferho us confon,
perque probo que en lo mòn
no tòt se fa pe 'l diner.
¡Probo, perque ho puga entendrer
que tinga honra per guardarla,
que, si lo rich pot comprarla,
lo pobre, may la deu vèndrer!
SAGIMON. (Sino que ell m'alsa la lusenda
lo despatxo punt en blanch.)
JOSEPH. Jo us ho arreglare de franch,
guardeu hè la vostra renda,
mès, penséu que si surtiu
sens darme una assegnransa,
potser que de ma venjansa
no 'n surti l' Tudalet viu.
SAGIMON. Calmat un xich... llga caps...
y veuràs...
(*Prenent lo que diu sols per acaloramenl y calmantlo, en lo moment que apareix Mac. y diu:*)
MACARI L' Andrèu s' espera.
(*Macari se 'n va, Sagimon arriba fins á la reixa del fondo, deixant abatut en una cadira á Joseph María que sembla que está meditant un plan terrible, y, Sagimon, al ser á la porta, torna á baixar fins al proscení, per dir:*)
SAGIMON. ¡Ah! Jo may torno endarrera.
Si vols lo del dot... jo ho saps.
(*Y se 'n va pe 'l fondo.*)

ESCENA XVIII.

JOSEPH, D. CARLOS.

JOSEPH. ¡Oh!... No tinch mès esperansa
que 'l comandant.
(*Se 'n va desesperat cap á la casa y 's trova ab que ell surt.*)
CÁRLOS. ¿Vos aquí?
JOSEPH. A vosté 'l buscava.
CÁRLOS. ¿A mi?
JOSEPH. Tinch de parlarli en confiansa.
CÁRLOS. Diguéu.
JOSEPH. ¿Si vosté sabès (*Gran conmoció.*)
que 'l que la séva germana
per esposa li demana
sols un seductor siguès,

li daria?

CARLOS. Mòlt m' estranya
que á mi tal pregunta 'm feu,
quant ja 'l meu cor sabéu
contra 'ls de semblant calanya.

JOSEPH. Donchs no la donga al Eudall,
perque ho es.

CÁRLOS. Fa moll poch ara
m'ha parlat d' aixó 'l seu pare...
pero jo no 'n faig cabal ..
No vull di aquels que l' amor
van á fer sens consequencia,
sino aquells que sens conciencia
deixan llanto y deshonor.

JOSEPH. ¡ Es dir que li casara
per mes que siga !...

CÁRLOS. ¡ Catxassa!
¡Si tant ell de ralla passa! ..

JOSEPH. Repassi aixo y m' ho dirá.
(*Li dona un feix de cartas y un medallo ab un retrato.*)

CÁRLOS. ¡Unas cartas! ¡Un retrato!
¡¡ Ira de Déu !! (*Horrorisat de prompte.*)

JOSEPH. (*Sorprés.*) ¡ Que !!

CÁRLOS. ¡ Deltrol..
¡¡ Y es del Eudall lo que miro !

JOSEPH. Miri. (*Ensenyantli lo nom d' una carta.*)

CÁRLOS. ¡Oh ! ¡Joseph! ¡ Jo 'l maloi
(*Y queda contemplant las cartas, convulsivament.*)

JOSEPH. ¡Si sera encar ma venjansa
mòlt mès cruel del que volia!

CÁRLOS. ¡ Oh ! ¡ La mort de ma alegria!
¡ La tomba de ma esperansa !

EUDALET. ¡ Carlos ! (*Desde dins.*)

CÁRLOS. ¡ Oh ! (*Ab espanto.*)

JOSEPH. Ell que vé.

CÁRLOS. Surtiu.

JOSEPH. Pero..

CÁRLOS. Surtiu desseguida.

JOSEPH. (Per si ell no acaba ab sa vida,
esperems') (*Sen vá per un costat.*)

ESCENA XIX.

CARLOS. EUDALET.

EUDALET. Carlos.

CÁRLOS. Venin

EUDALET. Venia a dirvos ..

CÁRLOS. ¿ Coneixéu
aquest retrato ? (*Ensenyantli.*)

EUDALET. (*Retrocedint espantat.*) ¡Ah!
CÁRLOS. Y ara...
¡No vos escupo á la cara
perque crech que 'm comprenen.!
(*Se 'n ea precipitadament, pe 'l fondo, deixant á Eudalet com aleiat*).

ESCENA XX.

EUDALT, BATISTA, ALEIX, SAGIMON y al fi JOSEPH MARIA, surtint de un á un, del modo que s' indica, y anantsen també quant s' indiqui.

EUDALET. ¡Lo retratu! ¡Sa emoció!..
¡Aquesta ultima bralada!
(*Surt Batista pe 'l seu canto y tocanlo per la espatlla, dix:*)
BATISTA. Y adverteix que, si ell no 'l mata,
mirare si 'l mato jo.
(*Y se 'n va pe 'l fondo, deixant á Eudalt mes aturdit.*)
EUDALET. ¡Mes . que es! ¡Qué passa aqui dell
que fins aquest se 'm desmanda!
(*Surt Aleix per l' altre canto y fent igual joch que Batista, diu:*)
ALEIX. Maxima .. Quien mal anda...
EUDALET. Mal acaba. (*Ja desesperat.*)
ALEIX. ¡Ah! ¡Cabal!
EUDALET. ¡¡Llamp del cel!!
ALEIX. (Vejam á l' altre
per si puch destorba aixó.)
(*Se 'n va per la porta del fondo y pe 'l canto aposat á Batista, quant sart Sagimon per sa costat, y diu:*)
SAGIMON. Eudalet
EUDALET. Ja torno. (*Y se 'n ea correns pe 'l foro.*)
SAGIMON. ¡Bo!
¡No 'n volia saber d' altre
(*Y mentres Sagimon s' estará d' esquena al fondo, surt apoch apoch Joseph Maria, tanca lo reixat ab clau y se la queda, que ningú ho vegi.*)
MACARI. Nostramo. (*Apareixent ab un cavás d' herba.*)
SAGIMON. Du aixó á n' en Pau
y fes al heréu venir. (*Macari se 'n ea.*)
JOSEPH. No podrá, perque al surtir (*Ab calma.*)
sembla que ha tancat ab clau.
SAGIMON. ¡Si he vist lo reixat obert
quant se n' ha anat!
JOSEPH. Doncas ara..
SAGIMON. ¿Y 'l altra clau?
JOSEPH. ¡Oh! No encara.
SAGIMON. ¡Ditxosa clau... sempre s' pert!
Dema ho faras espanyar
y que 'n fassi una de nova.

JOSEPH. No ho he fet, perque un la trova
quant menos s' ho pot pensar.

ESCENA ULTIMA.

Los mateixos, MARTA, agitada, que entra precipitadament y despres d' haver anát á obrir lo reixat y vénter que no pot, diu

MARTA. ¡Pare, per l' amor de Déu!
JOSEPH. ¡Noya!
SAGIMON. ¡Marta!
MARTA. ¡Oh!
SAGIMON. ¿Qué?
JOSEPH. (*Afectant indiferencia.*) ¿Qué passa?
SAGIMON. Ja 'us ho fas desfijar massa
MARTA. ¡Ay! ¡com me bat lo cor mèu!
SAGIMON. ¡Vols esplicarte!
MARTA. Regava
lo pensamenter morat,
quant he vist, fora 'l reixat,
al comandant que plorava.
SAGIMON. ¿Plorava dius? (*Enganitos.*)
JOSEPH. ¡Oh! (*Ap. joyos.*)
MARTA. Tenia
com un sanglot d' amargura,
quant devant d' ell se delura
l' Eudalt, que d' aqui surtia.
S' acosta, 's veuhen plegats,
damunt d' ell l' Eudalt se tira,
li fereix lo rostro ab ira
y 's miran tots dos irats.
—¡Armas! Crida 'l comandant
que alla dos pistolas llènsa,
la una ab bala, l' altra sensa,
s' apunta al pit y obraran.
JOSEPH. ¡Déu misericordios! (*Corrent cap á dins.*)
MARTA. ¡Oh! no, no... l' altre reixat
tambè es com aquest tancat.
SAGIMON. Busquéu la clau entre 'ls dos
(*Buscant pe 'l fondo.*)
MARTA. ¿Y no busquéu? (*A Jo. despres de buscar ella.*)
JOSEPH. (¡La tinch jo!)
MARTA. (¡¡Ah!!) (*Horror.*)
SAGIMON. ¿Qué? (*Desde 'l fondo.*)
JOSEPH. ¡Res!
SAGIMON. ¡¡No la heu trovada!
JOSEPH. No.
MARTA. ¡Oh!
JOSEPH ¡Silenci, desdichada!
(*Apareix lo Sr. Aleix en la part de fora del reixát.*)

ALEIX. ¡Oh! ¡Corréu per compassió!
SAGIMON. ¡Senyò Aleix! Sálvil.
ALEIX. ¡So sol!
JOSEPH. (¡Oh! Com goso!)
ALEIX. 'S desafian.
Ara las pistolas trian
JOSEPH. ¡Ah!
SAGIMON. ¡Fill meu!
ALEIX. ¡No ho sent!
JOSEPH. ¡Ni vol!
ALEIX. ¡S' ha vist may sort mes fatal!
SAGIMON. ¡Veure un pare morí un fill!
ALEIX. Forçejéo. (*Forsejan lo reixát.*)
JOSEPH. (¡No hi ha perill!) (*Content.*)
LOS DOS. ¡Oh!
SAGIMON. ¡Ah!... Un medi per salval. (*Se 'n va.*)
ALEIX. ¡Corréu donchs, per mor de Deu!
Lo comandant escriu ara
JOSEPH. (¡Oh! polsè a la seva mare!)
MARTA. ¡Hi ha suplicl com lo mèu!)
ALEIX. També ha escrit ara 'l Eudalt
y los papers se cambian!
JOSEPH. (¡Ay que ja no 's desafian!)
MARTA. (¡Ay que es la carta fatal!)
ALEIX. ¡Oh! (*Horror de lo que veu.*)
'S preparan... Ja s' acostan.
MARTA. ¡Dèu meu! ¡Dèu mèu! ¡No es desvari!
ALEIX. ¡Ja al pit de cada contrari
las dos pistolas s' apostan!
¡Sagimon!! (*Crit desesperat.*)
MARTA. ¡Oh!
ALEIX. ¡Per pietat!
¡Sagimon!
SAGIMON. (*Ab Macarí, que dá una escala*) Vinch.
(*En lo moment de posar la escala en lo reixat s' ou lo tiro.*)
TOTS. ¡¡Ah!!
SAGIMON. ¡Si fos!..
MARTA. (¡Qui es lo qui haurá morí dels dos!)
JOSEPH. (Lo comandant m' ha vengat). (*Deixant la clau.*)
SAGIMON. ¡Malehida clau, que pot fer
mon doló ab lo fill que 'm roba!
JOSEPH. Miréula. (*Com veyentla de repent.*)
SAGIMON. ¡Oh! (*Prenentla.*)
JOSEPH. ¡Sempre 's trova
quant no s' ha de menester!
(*Sagimon, va á obrir, Marta, cau en una cadira, Joseph, sonrin, Macarí ho contempla ab sorpresa, y cau lo telò.*)

FI DEL SEGON ACTE.

ACTE TERCER.

La matexa decoració.

ESCENA PRIMERA

QUIM, MIQUELETS, MACARI, BATISTA

(*Los primers assentats á la taula, com acabant de brenar, y l' últim assentat á la cadira, aprop las dereuadoras, y contemplant trist lo ram de flors que ell ha habia posát, mustich y desfullatse.*)

MACARI. Donsas creguéu que ell se creya
que vos burlavau de mí.

QUIM. Nó home, nó, deyam.—Carta
y passo y em planto..

MACARI. Aixís.

QUIM. Perque 'l joch a que jugavam
es lo trenta hu y s' ha de dir.
¡Li hem dit aixís vint vegadas
y ell per ço alla atsup y trist!

MACARI. ¡Oh! bè... aixó es perque li passa
un cas...

TOTS. ¿Qué?

MACARI. No... 'l puch dir.

BATISTA (¡Desfullat ahont vaig deixarlo!...
¡Ni sisquera ella l' ha vistl)

MACARI ¿Y que tal a la cassera?
¿Hi heu trovat gaires conills?

QUIM. ¡Si n'han trovat! A dotzenas
Per ço llavors que m'he vist
que en acabant la cassera
de cunflis y de perdius,
jo hauria de traginarho
suant com un infelis,
faig veure una ensopegada
dient que m' he tort lo dit xich,

y m'han fèt venì a la hisenda
per envia un mosso bó allà.

MACARI. ¡En bona fe has estat tonto!

QUIM ¿Per no suar portant cumlis?

MACARI. Sí, perque un parellot sempre...

QUIM. Ja n'he fet corre un per mí.
(Ensenyant lo cap del cumlí pe 'l corn de la manta.)

TOTS. ¡Ja, ja, ja!

MACARI. ¡Es un dimoni!

MIQUELET 1 ¡Allá hont va ell! ¡Bonanit!...

QUIM. ¡Oy! que no hi ha figas secas
y a n'aqui veig uns rabims
com anillars d' esmeraldas...
¡Cassemlos noys!

TOTS. ¡Au!

QUIM. ¡Veniu!
¿No ho xarrareu pas Batista?

MACARI. ¡Home! no us heu fet ja amichs!

QUIM Doncas acostém la taula
y á fernoshen un bon tip.
(Posan la taula sóta la parra y aixis que Quim va á saltarhi!)
Alto

TOTS. ¿Qué?

QUIM Que no'ns sorpranguin
com en l' acciò del molí.
Vosaltres dos, d' avansaila,
per si surt l'amo de dins
Vosaltres dos, a la reixa,
per si 'l comandant vè aqui.
Jo a dalt de la taula a ferho,
y si algu s' acosta un crit

MACARI. ¡Feu feu feu!... no m'embolico...
(Jo dirè que no ho he vist.)

MIQUELET 1 ¡Alto la ronda! *(Avisant, del fondo.)*

QUIM. ¿Qui? *(Ab un rabim á la má.)*

MIQUELET 1 'L Mestre.

QUIM. ¡Fuig home! ¡Aquell infeis!
Li dirém que si ho esplica
hi haurà tundo y bonanit.
(Quim va cullint rabims y posantlos en la plata.)

ESCENA II.

Los mateixos Sr ALEIX, pe 'l fondo

ALEIX. Dèu hi siga.

VARIAS VEUS Deu lo guart
(Aleix se'n vá desseguida á parlar ab Batista, sens que ho sentin los altres.)

BATISTA. Senyor Mestre...

ALEIX. ¿Y élls?
BATISTA. A dins.
ALEIX. ¿Y qué tal, que ha dit lo metge?
BATISTA. Ha dit que mòlt lluny de jeurer,
surti sobint al jardt
ALEIX. ¿Saps noy que va sè un miracle
que potser may s'hourá vist!
BATISTA. Ja ho pot dir.
ALEIX. Ell tira á l'eltro
y per sort el tiro no ix;
lo comandan vo á matarlo
y 's salva ell com havem vist.
Jo he vist á la hermita, exvotos
de miracles mès petits.
BATISTA. Després ho dit que li dessim.
QUIM. Un bon xarel-lo
BATISTA. Ab un alch
d' aigue ben tabiona, uns polvos
blanchs que m'han semblat mòlt fins.
ALEIX. ¿Sabs jo lo que li daria?
QUIM. Un moch de gall
ALEIX. Un pessich
d' arsénich ó d' ácit prussich,
perque deixès d' existir,
y ciais li fos impossible
fèr mès mal al sèus amichs.
BATISTA. Pero que hi farà, si ella
l' estima ab tant frenesi,
que, si ell ara mort d' aquesta,
també 's mort ella.
ALEIX. ¡Es un vill
BATISTA. Ella mateixa ovuy deyo
que fo mòlt poch li ha surtit...
QUIM. Una pansa. (*Cullint rahims.*)
BATISTA. Uo altre ouvi,
parlant sens dupte per mi,
que es mòlt honrat, que la estima
que la faria feliz...
Mès que si l' Eudalt moria
d' aquesta ferida al pit,
m's vol casar m vol viurer
perque ah l' Eudalt vol morir.
Per ço es que jo tòt lo dia
que no 'm moch per res com dich;
he anat á buscar dos metges
fent cinch horas de camí,
y no'm moch per si de prompte
res se poguès oferir,
perque tinch pòr que algú altre
no seria tant actiu
ALEIX. ¿Es dir que, després que causa
es ell de tòt ton patir,

tú encara vols?...

BATISTA. ¡Jo vull sempre
que ella pugui sèr feliz!

ALEIX. (Aquest xicot es lo exemple
d' amor mès pur que ha existit.)
¿Y el comandant no'ls esplica
perque s'ha portat aixi?

BATISTA. Creuhen que es per la manta
d' anar promesos unint

ALEIX. ¡Ca, noy... ca! Aqui hi ha un misteri.

BATISTA. Es lo mateix que jo dich.

ALEIX. (Avuy finch de descubrirlo
com vaig descubrí 'l d'ahir.)

BATISTA. ¿Qué va á véurer com se trova?

ALEIX. Si... me 'n vaig un rato á dins,
y... creume... lèn esperansa
y estém á véurer venir. (*Se 'n vá.*)

BATISTA. ¡Mentre ella siga dixosa,
vinga 'l que vulga per mi!

ESCENA III

Los mateixos, ménos lo Sr. ALEIX.

(*Un dels miquelets, que tenia compte, va apoch apoch á mirar que fá Quim, y veu que menja rahims.*)

MIQUELET 1. ¡Ah! ¿Es dir que en lloch de oullirne
tè 'ls estás aqui menjant?

QUIM. No home... si es que tastava...

MIQUELET 1. Nó .. aixó no val.

MIQUELET 2. Nó.

MIQUELET 3. ¡No val!

QUIM. Home... tè... aixó ray, menjeune,
á n'aqui á la plata n'hi ha.

TOTS. ¡Dòmen! ¡Dòmen! ¡Dòmen! ¡Dòmen!

ESCENA IV.

Los mateixos, D. CÁRLOS.

CÁRLOS. ¡Bè! (*Sorprenentlos.*)

TOTS. ¡Ah! (*Tots quedan quadrats, ab los rahims.*)

CÁRLOS. ¡Mòlt bè!

QUIM. 'L comandant.

CÁRLOS. ¿Es á dir donchs que, vosaltres,
quant se tracta de pescar,
no respectéu ni la casa
ahont jo estich allotjat?
¡Vaja!.. correns... ¿qui contesta?
Tu. (*A Quim, dret dalt la cadira.*)

QUIM. Si senyor.
CÁRLOS. ¿Cóm ha estat?
QUIM. Bés .. que han caigut de la parra
y 'ls hi anavam á penjar.
CÁRLOS. ¡Sino que'ls Sants me detenen!..
QUIM. Jo—
CÁRLOS. Firmes
MACARI. (¡Vaya un cridar!)
CÁRLOS. ¿Que't creus que á mi se m'enganya
com á las patxas?
MACARI. (¡Ay ay ay!)
CÁRLOS. Deixéu los rabiers desseguida. (*Los deixan.*)
MACARI. (Jo no he vist res.) (*Menjantne.*)
CÁRLOS. (*A Quim.*) ¡Baixa aviat!
¡Y tu vols sèr home lliure!
¡Y tu vols sèr liberal!
QUIM. Jo...
CÁRLOS. Contèstam desseguida.
¿Qué es per tu la llibertat?
QUIM. Es— tocar l'himne de Riego
CÁRLOS. No sè si ara has bromejat;
pero crech que t' afiguras,
com passa ab mòlts liberals,
que ho pots fèr tòt, confonentne
l'escándol ab llibertat,
y á fé de Dèu t'equivocas
de mitj á mitj, pensant tal.
Llibertat, vol dir justicia,
vol dir virtud, equitat,
llibertat, vol dir sèr lliures
quant tractem de hèn obrar:
més, quant sòls lo mal nos guia,
llibertat, vol dir sè esclaus.
No diguis perque no't diguin
lo que no't cau bè escoltar,
no robis perque no't robin
lo que ab ta suor has guanyat,
y no fassis may pe'ls altres
lo que á tu 't sap gréu si't fan.
Pero aquell que espia, ó roba,
ó es en sa casa un tirá,
ó 's val per fèr de las sèvas,
de que hi hagi llibertat,
que no'm vingui aquí ab la farsa
de que la ha conegut may,
perque, home que en tòt no es digne,
¡Mentida! No es liberal!
BATISTA. (¡Si aixó es la veritat pura
avny mataix jò me 'n faig.) (*Entusiasmat.*)
CÁRLOS. Ja veus tu que, si vull, ara
fins te puch fer fusellar.
QUIM. Si senyò.

CÁRLOS. ¿Y no crech que pugas
dir que no fora legal?
QUIM. No senyor.
CÁRLOS. ¿Es dir que ho trovas?
QUIM. Si senyor.
CÁRLOS. Donchs no diras ..
QUIM. No senyor.
CÁRLOS. Que tens un amo
que no sap perdonar may. (*Despedintlo.*)
(*Quim, content, saluda y se 'n entra á la casa.*)
Vosaltres (*Als altres.*) anéu á fora
fina á 'l hora de marxar.
(*Los Miquelets, contents, se 'n van.*)

ESCENA V.

D. CÁRLOS, BATISTA, y al fi 'l Sr. ALEIX.

CÁRLOS. (Vojam ara com acaba
tot lo trastorn comensat.)
(*Se 'n va cap á la casa y Batista 'l detura.*)
BATISTA. Fássim un favor.
CÁRLOS. Esplicat.
(*Surt lo Mestre y s' atura á escoltar sens ser vist.*)
BATISTA. ¿Es cert que la llibertat
es tot lo que voste deya
á n' en Quim y aquestos quants?
CÁRLOS. Tant cert, com que 'ns llumina.
lo sol trist de cap al tart.
BATISTA. ¿Y tots aquestos carlistas
com en Borjes y en Tristany,
van contra d' aquestas cosas
que vosté ha dit?
CÁRLOS. Y temps fa.
BATISTA. Donchs jo vull anar contra ells.
¿Qué s' ha de fer?
CÁRLOS. Demanar,
primer, permis al teu pare,
ja que no tens bè la edat,
y despres, tu vens, t' allisto
y dema ja 'n pots matar
BATISTA. Gracias.
CÁRLOS. De res.
BATISTA. Dissimuli.
CÁRLOS. ¿Ton amo?
BATISTA. A dins.
CÁRLOS. Deu tè guart. (*Se 'n vá.*)

ESCENA VI.

BATISTA, Sr ALEIX, despres JOSEPH, despres MARTA

ALEIX. ¡ ! Oh ! ¡Naturalesa verje,
que encara 'l mon no ha gastat!
¡Tot lo generòs y noble
trova impuls en son cor gran!
Batista. (*Trayentlo de son éxtasis.*)
BATISTA. ¡ Hola, senyor mestre!
ALEIX. Vès que crech que tens d' anar
á buscá una medicina.
BATISTA. ¿Y sap per qui és ?
ALEIX. Per l' Rudall.
(*Batista se 'n entra á la casa correns.*)
ALEIX. ¿ Estém sols ? Sí. Vinga un polvo.
Deixo 'l bastò, 'm poso al pas,
'm assento, 'm trech lo sombrero,
y espero aquí repapát.
Corrent... Vétam aquí ara
constituit en tribunal.
Jo 'm estich aquí ab la tanla,
ells per força han de passar,
quant ells passan, se detnran,
quant a' aturar, van cantant,
y com que 'm tenen confiansa
y 'm diran tots la vritat;
quant jo de tothom la sápia
los reuneixo y liguém capa.
JOSEPH. ¡ Hola ! ¿ Es vosté senyor mestre?
ALEIX. (Ja tenim lo principal.)
JOSEPH. Vaig á...
ALEIX. No, Joseph María.
JOSEPH. ¿ Vol dí ?
ALEIX. T' has de confessar;
vull que, de tot lo que passo,
me 'n digas tot lo que 'n saps
JOSEPH. Ju, senyó Aleix. . . (*Dú un ram de flors.*)
ALEIX. Pochs romansos
y vés de acabar aviát.
JOSEPH. Es que haig de cambiar las rosas
del Sant Antoni de dalt.
ALEIX. Es que saps que per no créurem
ha passat lo que ha passat.
JOSEPH. Sí senyor, donchs vaig á dirli
(*Deixant lo ram damunt la taula.*)
perque sè que 'm planyerá,
perque sè que 'm porta afecte...
ALEIX. Donchs deixe estar lo que saps,
y digas lo que xilavores

vas donar al comandant.

JOSEPH. Lo retrato y cartas d'una
á qui l'Eudalt va enganyar.

ALEIX. ¿Qué es doncha aquella altra joya
que la vida li ha salvat?

JOSEPH. Un recort de la mateixa,
que guarda, tot d'or y diamants,
y que éll, que cada punt deya
que l' havia perdut ja,
veig que aprop del cor lo duya,
ja que allí li havém trovat.

ALEIX. Lo que jo dich, la manía
de fer veure quant no hi ha,
treure mes al sol que á l' ombra
y fer lo despreocupát.
Éll deya que no estimava
y sent l' amor ab cor gran.
Los sèus companys, que en res creyan,
y aquí jo 'ls he sofocat.
Tu de l' honra te burlavas,
y ni sols te l' han tocat,
quant furiós, si allò no passa,
causas los trastorns mes grans.

JOSEPH. Mes ja m' he calmat, y ara
lo que Deu vulgi será

ALEIX. Donchs ara es quant t' asseguro
que tot quedará arreglat.

MARTA. Déu hi siga. (*Surt ab un ram de flors.*)

JOSEPH. ¿Ahont vas Marta?

ALEIX. ¡Si que has fet un honich ram!

MARTA. A cambiar las flors del gerro
da la sala del devant.

ALEIX. Donchs alto la Reina.

JOSEPH. Quédat,
perque diu que 'ns vols parlar.
(*Marta deixa 'l ram damunt la taula y entra Eudalt.*)

ESCENA VII.

Los mateixos. EUDALT.

EUDALET. Com jo també vull parlarvos
ara que 'ns veam plegats, (*Sorpresa en tots.*)
volent, pe 'ls trastorns passats,
perdò primer demanarvos.

JOSEPH. (Mòlt m' estranya aquest parlar
si lo suchcehit suspita.)

ALEIX. Calma sols se necessita
y comènsat á esplicar. (*Tots seuhen.*)

EUDALET. Fill de un pare en tal manera
rich, que es cuasi millonari,

que fingués jo una carrera,
per lo ben vist que aixis e' era,
va créurer ell necessari
Un cop dit, fou convenient
l' enviarme ab tu a Barcelona, *(Ab Joseph.)*
y ella ab companys, y ab l' intent
de assombrá ab aixó a la gent,
vaig ser, com diu, papallona.
Aixis, per tot ahont passavem,
la corruptora pols d' or
de nostras alas deixavam,
y sempre apunt flors trovavam
que acceptavan nostre amor
Entre tantas, una, un dia
na vaig trobar, ¡tan hermosa!
que jo, que amors sols fingia,
vaig palpitar d' alegria
quant va sonriure amorosa.
Mes jòve que no abandona
el cap d' un mès, un amor,
mòlt que di a sos companys dòna,
que qui vol ser papallona
dau volar de flor en flor.
Y encar que 'l cor m' arrancava
lo pensá en deixarla a n' ella,
poch desprès la abandonava,
sabent que, infelis, plorava
com jo plorava ma estrella.
Mes tart jo trist la he buscado
del mèu crim jo penedit,
pero en va...en lloch la hè trovada,
per mes que ella, enamorada,
sens falta un dia m' ha escrit.
En aixó, Marta, un recel
ha ferit l' ánima meva,
y he compres, prompte, qua 'l cel
volta esqueixá 'l mèu vel
ab una mireda teva,
fins que, quant plom homicide,
devia entrar en mon cor,
l' ha desviat, salvant ma vida,
aquesta prenda escsigida *(Ensenyant medal lò,*
per mi, á n' al mèu primè amor.
Y aixó m' he decidit mes
com avis que 'l cel m' envia.
¡Lo mèu primer amor es,
recordantme que no fès
del mèu segon la agonía!
Y si 'm dòns la filla eviat
jo 'i jur, Joseph, ja que 'l cor
sent ab tat immensitat,
que obro avny de bat a bat

la mava ánima el amor.

MARTA. ¡ Gracias, Dèu mèu !

ALEIX. (¡ Vés si ha dit
que al fi 'm creurian !)

JOSEPE. (*Plorant y agenollantse.*) ¡ Oh !

MARTA. ¡ Pare !

EUDALET. ¡ Joseph Maria !

ALEIX. ¡ Bo ! ¡ y ara !

JOSEPE. Mireume aquí penedit

ALEIX. ¡ Agenollarvos ! ¡ Per Dèu! (*Aixecantlo.*)

JOSEPE. Es que pe 'l mateix pecat,
ai al Eudalet no he matat
es par un voler de Déu.
Jo, que mes criminal que ell
en tot ajudat l' havia,
al arriba al fi lo dia
da tocarme á mi 'l flagell,
m' hi cegat, y eb la certesa
de no trobá en lo sèu cor
ni virtut, ni fé, ni honor
ha comés una vilesa.
*¡Ah! ¡no Eudal! no, es que veyent
com tos companys sols lo vici,
entra en lo cor un desfici
que 'l endureix pe 'l moment
Mes com que si s' glassa al fi
es perque no sent 'l ardor
da la virtut y 'l amor,
que ha deixat de vaure aixi
Quant á lluhir tornan com sol
en los llochs hont los pot véurer,
desjelantsa, torna á créurar
perx son mateix consol,
y vàn apareixe amichs,
cora xmants, amistats puras,
aérs constants, dalsas venturas
homes sols en honra richs,
y cors plens de purs amora,
com en fresca matinada,
deaglassantse la gebrada,
*vàn xparaixent las flors.

EUDALET. ¡ Joseph Maria !

JOSEPE. ¡ Eudalt !

MARTA. ¡Massa!

¡ Massa ventura, Sanyor!

ALEIX. (¡ Vés per quins sis sous lo plor
tan desprevingut me cassa !)

JOSEPH. A mi per tots culpa m' sobra

EUDALET. ¡ Y a mi !

MARTA. ¡ Y á mi !

JOSEPH. ¡ No sanyor !

ALEIX. (¡ Qué generòs está 'l cor,

quant lo sentiment nos l' obra !)

JOSEPH. Es meva sols y se 'm dona
perque es meva

MARTA. ¡ Meva !

EUDALET. ¡ Meva !

ALEIX. Doncas teva, teva y teva,
pero escolteume una estona.

EUDALET. Digui.

ALEIX. Tu... ¿ Qué vols?

EUDALET. La mé
de la Marta.

ALEIX. ¿ Y tú... vols darli?

MARTA. Si tè 'l mèu cor... ¿Com negarli?

ALEIX. ¿ Y tú?

JOSEPH. ¡Que puch esperar!

ALEIX. Falta sols ara 'l tèu pare,
y me 'n encarrego jo.

EUDALET. De segur dira que no.

ALEIX. Pero aixó no es cosa d' ora.

EUDALET. ¡ Ah ! ¡ Be 'n haja qui coneix,
com vosté lo cor del home !

ALEIX. Acabembo ara per broma
ja que 'l principi entristeix.
Y un cop tot aixi arreglat,
ja que 'l perdó concedeixes,
vos donéu las mans, l' hi uneixes,
teninllos bè pe 'l costat, (*Fent un quadro final.*)
y mentres joyòs l' exaltas
dihent que amor tot ho remedia:
Aqui da fin la comedia;
perdonad sus muchos faltas.»

TOTS. ¡Je, je, je!

JOSEPH. ¡Senyò Aleix!

ALEIX. ¡Joseph! (*Un grupo á cada cantó.*)

JOSEPH. Vinga á n' als meus brassos.

EUDALET. ¡Marta!

MARTA. ¡Eudalt!

EUDALET. ¡ Ab eterns llassos
l' amor mes pur nos uneix,
si m' estimas, sabent ja
que no ets tú mon primè amor.

MARTA. ¡M' has ferit al dirmho, 'l cor!
Mes no t' puch deixar d' amar.

EUDALET. Aixi es, Marta, com deu ser,
per mes que aixi 'l mon no ho diga.
¡Que hi fa que amor segon sigal

MARTA. ¡Ah! ¡No es may com lo primer!

EUDALET. ¡Mès no esfullaras mas rosas!

MARTA. No. . si 'l clavell saps guardar! (*Prenen los ramas.*)

ALEIX. ¡Joseph!

JOSEPH. ¿ Qué?

ALEIX. 'M podria errar,

pero crech que aquí fem nosa.

JOSEPA. ¿De debó? (*Dixòs, contemplantlos.*)

ALEIX. De bona fé...

JOSEPA. Si... que quant l' amor exalta...

ALEIX. Máxima. Allá hont no hi fas falta
no t' hi estigui s mayr per rè (*Se 'n van.*)

ESCENA VIII.

EUDALT, MARTA, BATISTA que guaita.

EUDALET. ¡No no. ¡Cap de prou bonich! (*Triant flors.*)

MARTA. ¡Es que es mòlt! ¡Cap de bonica!

EUDALET. ¡Mira la ultima qué rica! (*Donántselas.*)

MARTA. ¡Aquest ultim si que es rich!

EUDALET. ¡Si ara no 'ns vegès algu! (*La vol besar.*)

MARTA. ¡No per Dèu! ¡Devant del pare!

EUDALET. ¡Ay, ay! (*Girantse apoch apoch.*)

MARTA. ¡Ahònt!

EUDALET. ¡Ay! ¡Ay!

MARTA. (*Veyentse sols.*) ¡Y ara!
No vull estar sola ab tu (*Tot dura anantsen.*)

EUDALET. ¡Dòm, Dèu mèu, felicitat
pera darnhi en 's ent ma esposa!
(*Cau en una cadira abatut per la emoció, surt. Batista, de puntetas, cull una flor de las que ells han llansát, la besa y diu.*)

BATISTA. (Jo ho he vist bè... Ja es dixosa!
Ara.... ¡por la libertat!) (*Se 'n va.*)

ESCENA IX.

EUDALT, CÁRLOS, QUIM.

CARLOS. ¿Has sentit bè lo que 't deya?

QUIM. Sí senyor!

CARLOS. Doachs no tardar.

QUIM. No senyò.

CARLOS. Y que no 'ls allistin
si no sòn hèn lliberals.

QUIM. (Si ara veig aquelt pollastre,
nyach.)

CARLOS. ¿Qué dius?

QUIM. Si senyò.

CARLOS. ¡Ar! (*Quim se 'n va.*)

EUDALET. Comandant.

CARLOS. ¡Vosté aqui fora!

EUDALET. No tinga pò, estich curat
y darli sols vull las gracias
per lo sèu modo d' obrar.

Digitized by Google

Per ço y per tot, dich, D. Cárlos,
que agrahirè 'l que dispensar
me vulga 'l que avuy refugi
de la germana la má,
per cumplir ab un deber
que, per ser primè, es mes gran.

CARLOS. Mes deixant, Eudalet, ara
la meva germana apart ..
¿Aquell ángel de ternura
á qui vostè deshonra?

EUDALET. Ni caiguè ni fou culpable.
Tan pura com los cristalls
que deixan contar l' arena
del rin, mon cor la deixá,
mes le apariencia deshonra
y jo la vaig combinar,
per podé una nova víctima
ensenyar als mèus companys.

CARLOS. ¡Miserable!

EUDALET. ¡Oh! ¡D. Cárlos!

CARLOS. Es mon carácter. . Ja ho sap...
Aixís ó d' altra manera
es vida dech respectar.
Per lo que fa á la germana
queda desfet lo pactat.
Donguim donchs aquella joya
y Déu li dò santa pau.

EUDALET. ¡La joya!

CARLOS. Que aquesta tarde
la vida allí li ha salvat.

EUDALET. ¡La joya diu, quant volia
jo, mès que tot, demanar
lo retrato que com proba
en Joseph avuy li ha datt

CARLOS. Per motius iguals als altres
aquell joyell m' ha de dar.

EUDALET. Comprench, D. Cárlos, que puga
lo seu cor noble y lleal
durlo fins á mata al home
que á una noya deshonrá;
mès que, sens ser jermá d' ella,
ni marit, ni podent dar
cap rahò que dret li doni
per ecsigir ab urch tal
unes joyas que son mevas,
las vinga aixi á demanari...
Ni ho comprench, ni crech D. Cárlos,
que m' ho diga ab serietat.

CÁRLOS. Donguie y aquest enigma
no vulga, Eudalt, saber may.

EUDALET. ¡No! ¡Mentres mon pit alentit
¡No, mentre al camp puga anar,

No, ó no sér que 'ls vuit cents homes
que lo poble estan voltant,
vos ajudessen, matantme,
lo cantiu á rescatar.

CARLOS. ¡Ah! ¡Un altre insult!

EUDALET. ¡Si!

CARLOS. ¡Moteume,
pero jo ni us puch matar!
¡Dèume aquesta joya prompte
y aixi no us haguès vist mey!

EUDALET. ¡Déume vos prompte la vostra
y encusen en santa pau!

CARLOS. Un sol dèu tenir les duas;
l' altre, ó mor ó no 'n tè cap.

EUDALET. ¿Y eh quin dret me las demana?

CARLOS. ¡Ah quin dret, diu!

EUDALET. Sí.

CARLOS. ¡Ah cap!
Mes las vull encár que eb ellas
lo cor vos dega arrencar.

EUDALET. Arrenquéu donchs... 'l unich medi
pera lograrlas será.

CARLOS. Dins d'un quart vindrè per ella.

EUDALET. Per ella vinch dins d' un quart

CARLOS. Duheule á sobre per si us mato.

EUDALET. Duheule també... per si ecás. (*Se 'n va.*

ESCENA X.

D. CARLOS, SAGIMON.

SAGIMON. D. Cárlos.

CARLOS. ¡Ah! ¿Vos aquí?

SAGIMON. No he pogut veurer' fins ara,
y, com á home, y com à pare,
crech que tinch dret á ecsigi
una esplicació complerta
de lo que ha passat el mas.

CARLOS. No 'n feu Sagimon cap cas,
perque... es máxima mòlt certa,
que hi ha coses en lo mòn,
que, com los llots dins de l' aiga,
si no 'ls alsa un roch que hi caiga,
val mès deixarlos ahont sòn.

SAGIMON. ¿Mes per qué?

CARLOS. Perque si 'l llot
sols part del cristall entela,
per mes que s' alsi eb cautela,
al alsarl', lo entela tot.

SAGIMON. ¡Mès mal puch volé un secret,
quant dins d'ell me honra hi miro!

CARLOS Figureuvos... que deliro...
que ho he fèt... perque ho he fèt.
Prenéu en aixó par norma...
com lo perfum d' una flor
l' oloréu, sentiu l' olor
y no 'a sap qué es ni qué 'l forma.
(*L' arrenca, la olora y la llensa.*)

SAGIMON. Jo us juro donchs que sabrè
aquet secret, que ara obligo
al poble, á qué de mi 's diga
quant á ma honra no convè.

CARLOS Mal pensament hi heu de fer
si us plau viurer sense pena,
perque es secret que envenena
á aquell que 'l logrí saber
Y si vos, Sagimon Serra,
per eixar me l' arranqueu,
perque dirlo no poguéu
me 'l guardaréu sota terra;
y la terra en ma presencia
farè apiconá ah esfors,
perque no hi creixin ni flors
que pugan dirlo en sa essencia!...

SAGIMON Aneu donchs en nom de Dèu,
mès pensèu, altra vegada,
que si buscá anomenada
ah tals hassanyas volèu,
perque 'l nom de hrau com lleò
la fama en darvos no tardi,
feulas, sense que vos guardi
en lo poble un batalló.
(*Se 'n va rient irónicament y deixantlo assombrat.*)

ESCENA XI.

D CARLOS, QUIM, despres MIQUELETS.

CARLOS ¡Lo batalló! ¡Ira de Dèu!
¡Si s' hauran pot ser pensat
que jo 'n tinch necessitat
pera prohá 'l valor mèu!
¡Oh! ¡Quim!

QUIM ¡Senyor! (*Entrant.*)

CARLOS Lo piquet
que vinga aqui de seguida.
(*Quim toca la corneta y li contestan altres, mes llunyi.*)
¡Lo batalló! ¡Per ma vida!
Vès al quarto, y, apropet (*A Quim.*)
de la reixa del racò,
hi ha ah la del ajudant
un' altra espasa.

QUIM. Sí...
CARLOS. Avant.
Dúlos aquí.
QUIM. Sí senyò. (*Se 'n va.*)
(*Saluda y se 'n va al mateix temps que entran los Miquelets y se forman.*)
CARLOS. Descansen, ar (*Obeheixen.*) En mal punt.
He vingut per nostras casas.
QUIM. Aquí estan ja las espasas. (*Surtint ab ellas.*)
CARLOS. Déixalas aquí dàmunt
(*Quim las deixa damunt la taula.*)
Ara vaig á dá al segòn (*Als miquelets.*)
l' ordre per marxà al moment;
pero teniu ben present,
si us convè molt està al mòn,
que no vull m un ressegat
dos horas al rededò,
fora tu y aquell minyò. (*A Quim.*)
¡Si 'n trovo cap!... Fusellat.
(*Y se 'n anava, quant Quim lo dete.*)
QUIM. D. Carlos.
CARLOS. ¿Qu' hi ho?
QUIM. Aquesta carta
que ha dut per vostè 'l correu.
CARLOS. Una carta...
(*La abra, la llegeix un moment, y esclama desesperat.*)
¡Ira de Dèu!
MIQUELET I (¿Qué vols dir potser que?...)
QUIM. (*Observant al comandant.*) (¡Aparta!)
(*D. Cárlos llegeix la carta precipitadament y com pres de un delíri sobrenatural, entre mitj de la lectura deixa escapar las paraulas que seguéixen.*)
CARLOS. ¡Oh! ¡Me esposa!... ¡Ma inclemencia!
¡No ho puch creurer!... ¡No!... No ho vull.
¡¡¡Ah!!! No he tingut conciencia...
(*Despres d' una llarga pausa s' aixuga convulsivament y diu ab desesperació.*)
¡Oh! ¡Malehida ma existencia!
¡Malehit de Dèu, mon orgull!!
(*Y, matzucant la carta entre sas mans, se 'n va, com loco, pe 'l fondo.*)

ESCENA XII.

QUIM, MIQUELETS.

MIQUELET I ¡M' he quedat de pedra malvo!
QUIM. Ja sè lo que es.
(*De cop y despres de haver quedat una estona com encantat.*)
TOTS. Digas.
QUIM. ¡Ca!

Es que li ha picat l' aspra
de que s' acosta en Triatany.

MIQUELET 1 ¡Y iè rahò!

MIQUELET 2 Si que ho deu esser.

QUIM. Preparéms per entra al ball
y amaguém aquesta polla
per si vè 'l Sargento llarch.

(Després de mirar recelòs la trea de la manta y la ensenya.)

TOTS. ¡Ja, ja, ja, ja!

MIQUELET 1 Un' altra polla.

MIQUELET 2 ¡Es un dimoni!

MIQUELET 3 ¡Alxó es gran!

MIQUELET 1 ¿Mes cóm has pogut baverla
despres de lo que ha passat?

QUIM. Passava jo per la cuina,
m' aturo, miro, y ventant
trovo á la patxa, mes maca
y mes salada que may.
Me n' bi entro, veig la finestra
que dona a baix del corral,
á la finestra m' assento
com per millor festejar,
y assentat comenso á mourarm'
com aquell que 's va gronxant
quant, pensant deixarmbi canrer
guaito y trovo que es massa alt.
Festejo aixi un' altre estona,
distret torno á mirá á baix,
y arrambat á la finestra,
sobre bont jo estava assentat,
te veig un gran mnat de palla
de dès d' baix fins á dalt
—Ja estém bè, bi dit de seguida,
ja puch caure assegurat,
y fent venir la conversa
sobre que tot festejant
aniriam cada festa
á can Tunis, embarcats,
menjant un melò á la llanxa,
y el marisco en 'sent allá.
—¡Ah quin anarl jo li deya,
par tú que no ho has vist may.
Los promesas á la popa,
á la proa 'l navegant,
y mentre 'm diras poll rès
y ratulinet esquát,
lo mariner remant sempre
¡Issa! ¡issa! ¡issa! y ¡aul (*Fentho.*)
Issa, issa, y paf! Me tombo,
ella deixa anar un ¡ay!
s' espanta, crida asistencia,
jo rodolo pallè avall

van á donar tots la volta,
venen á obrirme 'l corral,
me tocan, m' alsan, m' espolsan,
faig lo cruixit un instant,
me fan vóurer malvasía,
los dich que no m' hi fet mal,
y quant hem surtit a fora
tots plegats del cas parlant,
jo ja duya la gallina
escanyada a n' al morral.

TOTS. ¡Ja, ja, ja, ja!

MIQUELET 2 Es un dimani.

MIQUELET 1 ¡Lo qu' all pensa ningu ho sap!

(*En aquest moment passa un piquet pe 'l fondo, lo Sargento l' atura, 'l deixa á fora y entra.*)

ESCENA XIII.

Los mateixos, SARGENTO, piquet al fondo y aviat MACARI

SARGENTO. ¿Estéu apunt?

QUIM. Sí.

SARGENTO. Donchs apa.
A discreció y endevant. (*Ells ho fan.*)

MACARI (*Dins.*) ¡Senyor sargenta!

SARGENTO. ¡Eh!

MACARI. ¡Sargento!

SARGENTO. ¡Vaya un diable da cridar!

MACARI. ¡Senyor sargento! (*Apareix esbufegant.*)

SARGENTO. ¿Qué?

MACARI. Falta
una polla dal corral.

SARGENTO. ¡Ja tornèm á las andadas!

(*Furiòs despres de dònar una mirada terrible als miquelets que, sèrios, no responen.*)

Si no surt la polla aviat,
faig clavá á n' al que li trobi
un' unsa de plom al cap.

SAGIMON. (Macari)... (*Dins.*)

MACARI. Mentres me cridan-..

SARGENTO. Anèu que ja se us dará. (*Macari se 'n va corrent.*)
(Vejam ara aquesta polla
si la fem surtir aviat)
Comensém per tu.

QUIM. ¡Jo!

SARGENTO. Tòmbat,
y us aniran tots tombant.

(*Fa posar los Miquelets en dos filas, l' una frente l' altra, y ell se posa al mitj; un cop aixis fa girar als Miquelets de un á un, palpantlos per si tenen la polla, mes cada hu d' ells, al voltar, la va dònant ab dissimulo al sèu company, fins que*

quant ha arribat al últim, que será abans de que 'n fallin mirar tres, ell se gira d' esquena per haber seguit riallas en l' altra fila, y l' últim li penja la polla á n' al sarrò.)

SARGENTO. Otro, otro, otro, otro,
otro, otro, otro ¡Boh!
¡Aquest pagés deu ser xímple!

QUIM. Si ni n' havem vist may cap.

SARGENTO. Media vuelta... formen filas,
passo redoblado

(Y Quim, que, un cop arreglats, vindrá precisament al detrás del sargento, al dir «ar», li torna á pendrer la gallina, se l' amaga altra volta á la manta y marchan junts ab lo piquet del fondo.)

QUIM. ¡Ar!

ESCENA XIV

SAGIMON y CINTET por un cantó, ALEIX y JOSEPH por l'altro.

SAGIMON. Si, senyor Cintet, no ho dubti,
aquí s' desafiaran, *(Ap. los dos.)*

ALEIX. Que procuri detenirlo,
y, si sixi no ho pot lograr,
ja saps ahònt hem de trovarnos
per destorbáu si fòs cas. *(Ap. los dos.)*

SAGIMON. Crech queja hem quedat entesos.

ALEIX. Ja estas de tot enterat

JOSEPH. Me'n vaig á dirho á la Marta.

CINTET Serè al llòch ah mos companys.
(Se 'n vaa un per cada costat.)

ESCENA XV

Sr. ALEIX, SAGIMON

ALEIX Sagimon...

SAGIMON Senyor Aleix...
¿Vosté per quí?

ALEIX. Sí... y volia,
si parlá un ratet podia
parlarvos aquí mateix.

SAGIMON. Pot quant vulga comensar.

ALEIX. Vos sabéu ja lo que passa
y fòra cansarvos massa
lo volervosho contar.
Anant donchs tòt dret al fi,
vos diré sols que 'l heréu,
que son comportament veu,
com un home 's vol conduhir,
y que si vos altra cosa

contra aixó no havéu manat,
sera avuy mateix casat,
fent á la Maria ditxosa.

SAGIMON. ¿Es a dir que si 'l mèu fill
va fè una tarambanada
ha de ser per mí pagada?
¡No senyor... no hi ha perill!
¿Si ha enredat a una que sòta
de la nostra classe s' mira
y aixi a rebaixarse aspira,
hi tinch jo cap culpa?

ALEIX. Tòta.

SAGIMON. ¡Tòta m' ho dit!

ALEIX. Tòta... si,
que ell va venf al mòn ab cor
tòt pler de virtut y amor
y vos lo vau pervertì.
Vos vau ser qui vau volerho
quant, el tenir per só edat,
li vareu dit:—Ets hisendat,
gasta mòlt perque pots ferho.
No posis en ningu amor
y ab noyas passa la estona,
vès com va la papallona
volteiant de flor en flor.
¡No cregas que hi puga haver
en lo mòn goig ni ventura!
No hi ha amor, no hi ha ternura
no hi ha res mès que 'l diner.
¿Si tals son vostres consells,
si aixi son cor vau glassar,
si aixi vau apilotar
nèu y mes nèu damunt d' ell;
còm no sera just que 'l dia
en que un sol de primavera,
Dèu, al cor que glassat era,
pera desjelarlo envia,
si us oposeu vos al pas
de la nèu que baixant vòta,
vos quedeu esclafat sòta
d' aquestas rocas de glas?

SAGIMON. No... vaja, no... no pot ser.
Sols lo pensarhi m' altera!
¡Qui ha vist una... jardinera
casarse ab un cavaller!

ALEIX. Cavaller, perque en la guerra
dels gabatxos y els brigants,
vareu guardar tots los sants
de la ermita de la Serra. (*Mofa.*)

SAGIMON. Senyò Aleix... jo ho tinch mòlt tart
y vosta està mòlt per broma.

ALEIX. Sagimon, siguéu bon home

y mireuho d' arreglar

SAGIMON. Ja he dit que li darè un dot.

ALAIX. No vull di arreglorho aixi...
Penséu que li sou padri

SAGIMON ¡Y acas no he cumplert co tòtl
¿Cuànt la von voler calsar
no vaig dar las sabatetas?
¿No vaig dar las aoelletas
d' or, quant l' hora va arribar?
¿No li he promés arracadas?
¿No li prometo ara un dot?
¡Si poi ser li haig de dar tot,
que ho diga d' una vegado!

ALAIX ¿Mes creyéu vos de bon cor
que, si aguantarla en la pica,
vau jurar sols ferla rica
y darli anelletas d'or?
No senyor, no, vau jurar
estimarla com a pare,
y si 'l seu li fallès ora,
fins la deben amparar.
Vau jurar que l vostre amor
etern per ella seria,
y no la estiméu lo dia
que vos li robéu l' honor.
Y si permetéu que caiga,
com fen vos que caigui aixins,
faréu com fan mòlts padrios
que ho son sols pel' tirar l' aigo.

SAGIMON. En fi; acabém

ALEIX. Acabem

SAGIMON. Si ell realisa lo intentet
jo 'l deixo desheretat

ALEIX. Aixi ho dirè, y obrarem.

SAGIMON. Recordi bè 'l que li he dit.

ALAIX Recordeuho millor vos

SAGIMON. (Me 'n vaig alla ab aquells dos.)

ALAIX (Ara queda decidit.)

(*Se 'n van un per cada cantó.*)

ESCENA XVI.

EUDALT, MARTA

EUDALET. Esperém al comandent
perque ja 'm trovi en 'sent l' horo.

MARTA. ¡Eudalt! (*Aparetxent esbarada.*)

EUDALET. ¡Marta! ¡Tu aqui fora!

MARTA. Si.

EUDALET. Donchs déixam un instant.

MARTA. ¡Per l' amor de Déu, Eudelt!

EUDALET. ¡Marta!
MARTA. ¡Sí, vinch á salvarte!
¡Vinch, Eudall, á deturarte
d' un determini fatal!
EUDALET. Marta, son cuestions d' honor
que sols aixis se resolen;
lo hon nom y la honra ho volen.
MARTA. ¡Mès no ho vol lo mèu amor!
EUDALET. Ell maleix deu dir que sí,
si vol amar á un ser digne.
MARTA. Digas mes á un ser indigne
quant tot m' ho robas aixi.
¡Dius que vols sè home de honor!
¡Que per cumplir ah ell, t' ecsallas!
¡Com pots cumplirí, si fallas
a ton jurament millor!
Jo aqui, senzilla pagesa,
ditxosa ab mas flors vivia,
quant me vas jurar un dia
un amor tot ell puresa.
¡Y jo insensata 't creguí!
Y perduda, enamorada,
transformava il-lusionada
tot quant veya aprop de mi.
Y ab l' amor del parlar tèu,
que al cor duya la alegria,
tot la forma aqui prenia
que quant mentiu hi donéu.
¡Ay del cor il-lusional!
Vegé ditxas, volguè haverlas,
y la rosada fou perlas,
y era esmeraldas lo prat,
y la font murmurà amor,
y 'ls aucells cantavan ditxa.
¡y en res veya la desditxa
perque en tot veya 'l tèu cor!
Y aixis passà, fins que un dia
vegí, ferida, l' engany,
y en la nit del desengany
caiguè 'l sol de ma alegría.
Y desde llavors, pe 'l cor,
mort y fret pera la ditxa,
los aucells cantan desditxa,
la rosada es sols un plor,
la font murmura deshonra...
Y ell, que diu que sap cumplí,
es qui m' ha robat aixi,
ilusions, venturas y honra!

(*Arrenca un plor.*)

EUDALET. ¡Oh!
MARTA. 'M vas oferir un ram
tot de flors de poch cullidas,

y ¡era fals! ¡Eran marcidas
com fals era 'l tèu ¡jo 't am'
Y marcidas, pobras flors,
pera ma negra fortuna,
s' han esfullat una á una,
cambiant los goig en dolors.
S' esfulla l' amor primer,
s' esfulla la il-lusio hermosa,
s' esfulla la pau dilxosa,
y, si queda per desfer,
seca y sense cap perfum,
tan sola la flor de ta vida,
que al falta 'm deixa envilida,
la esfullas ¡com de costum!
¡Si es aixó cumpli ab l' honor!
¡Si ara aixo 'l mon ecsigeixi
si per tu un murmull mereix
mes que 'l destrossa 'l meu cor
Jo 't dire, sense esperiencia
de lo que tals reglas son,
que, abans que cumpli ab lo mon,
deus cumplir ab ta conciencia.

EUDALET. ¡Déixam, Marta, per favor!

MARTA. Salvam ta vida estimada
¡L' unica prenda salvada
de las runas del meu cor!

EUDALET. ¡Y m' estimarás cobart!

MARTA. ¡Y fins vil l' estimaria!...

EUDALET. ¡Marta!

MARTA. ¡Oh! ¡La passió mia
es locura d' estimar!

EUDALET. ¡Impossible!

MARTA. ¡Eudalt, per Dèu!

EUDALET. ¡Impossible!

MARTA. ¡Per ma vida!

(*Llulla ab ella agenollada, quant aparexen D. Cárlos y Quim. Lo primer trasposat y humil.*)

CÁRLOS ¡Eudalt!

MARTA. ¡Oh!

EUDALET. ¡L' honor me crida!
(*Ab severitat, á Marta*)

MARTA. (¡Sols tu li quedas, Dèu meu!) (*Se 'n vá*)

ESCENA XVII.

Los mateixos, menos MARTA

EUDALET. Temia que fessiu tart
y estava ja sobre brasas.

CÁRLOS Porta alla aquestas espassas
(*Quim pren las espassas de sobra la taula y se las endu.*)

EUDALET. Ara cau en punt lo quart. (*Mirant lo relotge.*)
CÁRLOS. ¿Porléu ja la joya?
EUDALET. ¿Y vos?
CÁRLOS. Vos he 'n he donat paraula.
(*La deixa en la taula.*)
EUDALET. Quedan damunt d' esta taula (*Tambe li posa.*)
pe 'l que aqui vencí dels dos.
CÁRLOS. Ahont volguéu poden quedar,
ja que á res puch obligarvos;
vinch sols, Eudalt, á parlarvos,
per humilment suplicar
EUDALET. Vull ans saber lo motiu
que us ha dut á tal manta.
CÁRLOS. Es un secret que algun dia
no l' hauriau sabut, viu
Lo méu orgull lo guardava
com l' avaro al seu tresor,
y per guarda ab ell l' honor
com un criminal obrava.
¡Avuy dirlo á tothom vull
pera que ell destrossi ma honra!
Pera que aixi, ab ma deshonra,
s' abati mes mon orgull.
EUDALET. En ansietat me tenin.

ESCENA XVIII.

EUDALT, CARLOS, SAGIMON, Sr. ALEIX, LOS JOVES, JOSEPH y MARTA

(*Que al sentir los crits de la escena anterior han anat surtint de las glorietas y acostantse cap al proscenj, fins que ara, veyentlos, Cárlos, diu.*)
CÁRLOS. Veniu tots los de la casa
(*Tots s' acostan, formant quadro ab ell y Eudalet al mitj.*)
Vos rendeixo abans la espasa.
(*Donantla á Eudalt que la deixa damunt de la taula.*)
Perdò us demano y obiu:
(*Tots escoltan ab gran ansietat y ell comensa.*)
De entre 'ls carlins y eu l' altura
dels turons de Pallejá,
vaig salvar a un capitá
d' una mort cruel y segura:
Ell va péndrer per virtut
lo que 'l cor manat m' havia,
y hauria mort ab alegria
per probarm' sa gratitut.
Tant, que, quant enamorát
mes tart d' una filla sèva

me vegè, la ditxa meva
va fer deixantmhi casat.
Aviat mon error vaig veurer.
Jo 'l cor d'ella no tenia
y ni un sonris d' alegria
may de sos llabis vaig treurer,
quant jo hauria dat, foll d'amor,
pera calmarne sas penas,
tota la sanch de mas venas,
tota la sanch del mèu cor.
No va ser prou la tristesa
ab que aixi 'l mèu cor partia,
de promte, un vil, que n' havia
rebut d' ella amant promesa,
volguè robar la mèva honra
com feu ab son amant cor,
y 's va divertir, traidor,
fent publicar ma deshonra.
Al saberho, ella, plorant
llansa llagrima brusenta,
me jura que era innocenta
per lo que hi hagi mes sant,
y tant me vaig apiadar
de son patir y son plor,
que soterrat per son dolor
aixis la vaig perdonar.
—Viurás de mi separada,
li vaig dir, com a soltera,
y perque aquest home ó fera
la seva acciò malvada
no fassa recaure en mi,
li escriurás, com ans solias,
dihent que son amor voldrias
pera calmar ton patí.
Ella ferho va jurar,
pera salvar mon honor.
Jo, ofegant lo mèu amor,
per est honor fals salvar,
vaig vola á buscá en la guerra
una mort al menys gloriosa,
y, d' allavoras, ma esposa
no ha ecsistit per mi en la terra,
fins que 'l mèu odi, vensut,
ara del mèu cor s' aparta,
perque 'l cel ab esta carta (*Mostrantla.*)
lo mèu bras ha detingut.

ALEIX ¡Carta endolada!

MARTA. ¡Dèu mèu!

EUDALET ¡Ah! ¡Perdò! Jo us juro que era tan pura!

SAGIMON. Calla y espera.

(*D. Cárlos ha obert la carta y ensenyant la firma á tots, diu:*)

CÁRLOS. Del pare d' ella (*La dona á Eudalt.*)

EUDALET (*Llegeix.*) Fill mèu

De desd' aquell fatal dia
en que vas deixá á la esposa,
ha estat sa vida enguniosa
sols una llarga agonía
Y es innocenta ¡fill mèu!
Tu saps bè que jo ho duptava;
pero m' ha dit que glassava
la mort ja 'l jurament sèu,
dihenime á mès que si trohessis
al que li ha dat tal torment,
recordant son juramenl,
sa vida ne respectessis.
Que per cástich del dolor
que al sepulcre la portava,
al morir, li demanava
que, si á un altre inspira amor,
no amarguès ja may sa estrella
fentta ser tan desditxada,
que de ell fós sempre estimada
tant com la estimava ella.
Al ser aquí, com un vel
ha cubert sa vista hermosa,
ha respirat fatigosa,
y ha volat ¡fill meu! al cel.

(*Ell se descubreix y resa, los altres com obligats per una força secreta, fan lo mateix pausadament, fins que diu, Cárlos.*)

CÁRLOS Me vau robar sos amors.
Ne vau fer de ma honra presa
ab la vostra lleugeresa.
¿Me voléu dar sos recorts?

(*Eudalt los hi dóna, y Cárlos los besa en un transport de dolor.*)

CÁRLOS ¡Oh!

EUDALET (*Ab dolor.*) ¡Jo en el cor mes honrál
per sempre he mort la honansa!
¿Qué us resta ja?

CÁRLOS Ni esperansa—.
(*S'ou un toch de corneta, de marxa.*)
¡Oh! sí, Eudalt, la Llibertat

ALEIX ¡Força es que mòlt la idolatria
qui com vos tè tant gran cort

CÁRLOS ¡No me l' ha volgut l'amor!
¡Jo 'l dono tòt a la patria!

ESCENA XIX.

Los matéixos, QUIM.

QUIM. ¡D. Cárlos!

CÁRLOS. Vaig al moment.

Sagimon, me despedeixo! (*Fica sent ab ell.*
y, probant que'm penedeixo
de faltar a un jurament,
un favor m'heu de otorgar,
que si fi en vostre hè redunda,
favor que una moribunda
vos demana al espirar (*Mostrantli la costa.*

TOTS. ¡Ah!

CÁRLOS ¡No vulgueu que ella fassi
com la desditxada Rita!
(*Sagimon vacila no sabent que fer.*)

ALEIX. Mireu qui us ho solicita

JOSEPA ¡Sagimon!

EUDALET. ¡Pare!

SAGIMON (*Després d'un esfors.*) Que 's casi.

EUDALET y MARTA. ¡Oh!

CÁRLOS. (*Encaixantli conmogut.*) ¡Gracias!
Joseph Maria,
m'heu de fè un altre favor
Sou de'n Batista tutor,
y ell avuy desitjarie
de la vostra autoritat
un permis per veni ab mí.

JOSEPA. ¡Deixarme en Batista!

ESCENA XX.

Los mateixos, BATISTA

(*Que apareix vestit de miquelet, ab fusell y á punt de marxa.*)

BATISTA ¡Sí!

¡Per salvá á la libertat!

MOLTS. ¡Batista!

JOSEPH. ¡Tú!

ALEIX (¡Pobre cort)

JOSEPA ¡De que ho pensis sols m' ofench!

ALEIX. (¡Vulgau Joseh!
(*Apart y apretantli la má ab intenció.*)

JOSEPA. (*Comprenentho assombrat.*) (¡Oh! ho comprench!)

MARTA. (¡Encara aquest nou dolor!)

BATISTA Si, com me jura 'l senyò,
es la libertat hermosa,
la vostra sanch generosa
te ofeririau com jo (*Se 'n va.*)
¡Ha de sèr de roca ó gel
cor que per ella no esclati!

ALEIX ¡Tinch pòr que una bala 'l mati
perque 'ls angels sòn pel cel.)

JOSEPA Marxa donchs.

BATISTA (*Abrassantlo.*) ¡Joseph!

JOSEPH ¡Fill mèu!

CÁRLOS. ¡Batista, aneusen depressa! (*Y se 'n vá.*)
BATISTA. Sagimon! vos... (*Anantlo á abrassar.*)
SAGIMON. ¡Oh! ¡Y pòt esser!
BATISTA. (¡Fesla ditxosa!) (*A Eudalt, ab intención.*)
EUDALET. (¡Ho veuréu!)
BATISTA. Marta. (*Content encaixanthi.*)
MARTA. Dèu te torni a port.
BATISTA. ¿Vejam? (*Reparant una flor que ella trepitza.*)
MARTA. ¿Qué?
BATISTA. Una flò esfullada.
(*Guardantla al costat del altre que ja dà al geck.*)
ALEIX. (¡Perque ella l'ha trepitjada!)
BATISTA. (Senyor Mestre.)
ALEIX. (Noy, valor.)
BATISTA. (No tinga por, per mi ray.) (*Content.*)
(Escriguim si es bèo ditxosa.)
Fins... (*Alt y fingint lleugeresa.*)
JOSEPH. ¡Pe 'l Maig!
BATISTA. Fins...
SAGIMON. Santa Rosa.
BATISTA. (¡Ay si no's mostiguès may!) (*Besant la flor.*)
(*Y no podentse contenir mès se lira en braços de Quim que se l' emporta.*)

ESCENA ÚLTIMA

Los mateixos menos los indicats

JOSEPH. Senyò Aleix... sas intencions.
ALEIX. No temèu per cap desditxa...
Li queda, Joseph, la ditxa
de que encara tè il-lusions.
L' amor d'elts, sols dos flors treu
de cent que à n'al ram n' hi havia
y éll, fins besa ab alegría
la que ha trepitxat son peu.
SAGIMON. ¡Jo crech en tòt senyò Aleix!
ALEIX. Aquí teniu lo que us deya.
JOSEPH. Com jo deya que no creya...
ALEIX. Si... y ho deyas pel mateix.
A tòts de tòt vos castiga
vostre etern remordiment,
y deixéu, per feu present,
que una maxima als noys diga
Es tant immens l' amor d' ella
que ni tot lo que ha passat
de lo sèu pit l' ha esborrat
Guarda be aquesta poncella.
De las il-lusions de un dia
ja sols vos queda l'amor,
y, l'amor, es esta flor,
esfullantla, 's moriria.

EUGALET ¿Cóm no l'havem de guardar
si es ja l'ultima que'm resta?
MARTA. ¿Si de mil sots queda aquesta
com no la havem d' estimar?
(Besanilas los dos y abrassantse.)
ALOIX. Si mès proba 's necessita *(Dirigintse als joves.)*
pera créurer en l'amor,
jo dirè à n'al vostre cor.
(S'au lo toch d'ánimas y descubritnse diu:)
Reséu per la pobra Rita
(Los joves se descubreixen com obligats per una força secreta.)
EUGALET. Y juréu no menti amor
que tant cruels desengonys dòna
ALOIX. Maxima! Sèr papallona;
pero d'una sola flor.

Faumo Rullbré

PROU

BIBLIOTECA DE CATALUNYA
Biblioteca de Catalunya
C-RJJO
1001283509
CB
Tag
Roll 2014-8º
BIBLIOTECA DE CATALUNYA
1001283509
Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura

Digitized by Google